Hustler
Mini Z
SuperMini Z
Manuel de l'utilisateur

HUSTLER

Hustler Turf Equipment

P.O. Box 7000

Hesston, Kansas

67062-2097

distribué par :

VERT IMPORT
ZA La Forge
RN 175
35830 BETTON
France

375527 6/02

ATTENTION ! :

Les gaz d'échappement du moteur contiennent des produits chimiques. Selon les règlementations, ces produits sont cancérigènes et affectent les fonctions de reproduction.



TABLE DES MATIÈRES

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les informations contenues dans ce Manuel sont applicables aux modèles suivants :

Hustler Z, 23/52'', numéro 926881
Hustler Z, 23/60'', numéro 926915
Hustler Z, 23/60'', numéro 926923
Hustler Z, 25/60'', numéro 926931
Hustler Z, 25/60'', numéro 926949
Hustler Z, 25/72'', numéro 926964
Hustler Z, 24/60'', numéro 926667
Hustler Z, 24/60'', numéro 926675
Super Z, 24/52'', numéro 926725
Super Z, 24/60'', numéro 926741
Super Z, 24/72'', numéro 926766
Super Z, 25/52'', numéro 926972
Super Z, 25/60'', numéro 926980
Super Z, 25/72'', numéro 926998

Avis au nouveau propriétaire

Le but de ce Manuel est d'aider les propriétaires et les utilisateurs à entretenir et à utiliser les tracteurs Hustler Z et les plateaux de coupe correspondants. Lisez-le attentivement ; les informations et les instructions qui y sont données vous aideront à profiter de votre machine pendant des années.

Vous trouverez également dans votre pochette de documents un Manuel d'utilisation du moteur qui contient des informations complémentaires relatives au moteur dont nous ne traiterons pas dans le présent Manuel. Vous êtes invité à le lire avant toute utilisation ou réparation du moteur.

Les autocollants de sécurité, situés sous le côté avant droit du siège, sous le côté avant droit du plateau de coupe et sous le fond du siège sont destinés à fournir à l'utilisateur de brèves informations qui lui seront nécessaires pour l'utilisation quotidienne de sa machine. Ces autocollants n'ont pas pour but de se substituer au présent Manuel : ils doivent lui servir de complément. Ces autocollants ne doivent pas être retirés ou raturés. Remplacez-les s'ils deviennent illisibles.

Il est de la responsabilité du propriétaire de s'assurer que l'utilisateur a bien lu et compris ce Manuel ainsi que les autocollants de sécurité avant d'utiliser cette machine. **Il est également de la responsabilité du propriétaire** de s'assurer que l'utilisateur est qualifié, physiquement apte et suffisamment formé pour utiliser cette machine.

Utilisation de ce Manuel

Les directives d'utilisation générale, de réglage et d'entretien du matériel Hustler sont destinées aux utilisateurs tant novices qu'expérimentés. Les conditions d'utilisation varient considérablement et ne peuvent pas être adaptées à un type d'utilisateur en particulier. Cependant, d'après notre expérience, tous les utilisateurs devraient pouvoir, sans difficultés, apprendre à maîtriser la machine dans la plupart des conditions d'utilisation.

Les directions indiquées dans ce Manuel, par exemple DROITE ou GAUCHE, font référence aux directions par rapport à l'utilisateur assis sur le tracteur, regardant devant lui.

Les photographies et les illustrations utilisées dans ce Manuel étaient valables au moment de l'impression du Manuel, mais des changements de production peuvent avoir légèrement modifié l'aspect de votre machine. Hustler Turf Equipment se réserve le droit de redessiner et de modifier la machine sans préavis s'il le juge nécessaire. Si une modification qui ne figure pas dans ce Manuel ou dans le Manuel des pièces détachées a été apportée à votre machine, contactez votre concessionnaire Hustler pour obtenir une information mise à jour et les nouvelles pièces détachées.

Enregistrement de la garantie

Le formulaire de livraison et de garantie doit être complété et signé pour valider la protection accordée par la garantie. En tant que nouveau propriétaire de la machine, vous devez vous assurer que le formulaire a été complété et renvoyé au distributeur Hustler au moment de la livraison.

Veillez à enregistrer le tracteur ainsi que tous les accessoires portant un numéro de série et de modèle auprès du distributeur Hustler Turf Equipment.

IMPORTANT : Toute modification ou transformation non-autorisée et toute utilisation d'accessoires non agréés annulent la garantie et dégagent Hustler Turf Equipment de toute responsabilité résultant d'une utilisation ultérieure de cet équipement.

Numéros de modèle et de série

Les numéros de modèle et de série du tracteur se trouvent sur la plaque d'identification située sur le châssis juste en dessous et à gauche de la plate-forme de l'utilisateur.

Ces numéros sont demandés sur le formulaire d'enregistrement de la garantie. Ils vous permettront également de commander les pièces détachées correspondant à votre machine quand leur remplacement deviendra nécessaire.

Pièces détachées et révision

N'utilisez que des pièces de rechange agréées par Hustler. Ces pièces sont disponibles chez votre concessionnaire Hustler habituel. Pour obtenir un service rapide et efficace, vous devrez toujours indiquer les informations suivantes :

1. Description précise de la pièce demandée
2. Numéro de modèle exact
3. Numéro de série exact

Toute réparation ou révision demandée au titre de la garantie devra être effectuée par un concessionnaire Hustler agréé. Les arrangements devront être pris avec votre centre de services habituel.

Pour connaître les coordonnées du concessionnaire le plus proche de chez vous ou si

vous avez besoin d'une assistance supplémentaire, veuillez contacter :

Service Clientèle
VERT IMPORT
BP 93 139
F - 35831 BETTON

Télécopie : 02 99 55 89 37

GARANTIE LIMITÉE À DEUX ANS POUR LES TRACTEURS ET GROUPES MOTEURS POUR LES PLATEAUX DE COUPE, FIXATIONS ET ACCESSOIRES HUSTLER MINI Z ET HUSTLER SUPER MINI Z

ÉLÉMENTS COUVERTS PAR CETTE GARANTIE

Hustler Turf Equipment fait bénéficier le propriétaire de la machine, et lui seul, des garanties suivantes :

a. Garantie : Les tracteurs et groupes moteurs, Les plateaux de coupe, fixations et accessoires Hustler Turf Equipment sont garantis pièces et main-d'œuvre pendant **deux (2) ans à compter de la date de livraison à l'acheteur final.**

Si, au cours de cette période de garantie, l'acheteur découvre un défaut concernant les pièces ou l'entretien :

- Il doit immédiatement signaler ce défaut par écrit au distributeur Hustler Turf Equipment ou à un concessionnaire agréé. Aucune notification qui serait reçue plus de vingt-quatre (24) mois après la date de livraison par Hustler Turf Equipment ou un concessionnaire agréé ne saurait être prise en compte.
- En réponse à cette notification, Hustler Turf Equipment s'engage à corriger le défaut de pièce ou de main-d'œuvre dans un délai raisonnable au moyen d'une pièce de remplacement neuve.
- De telles réparations, y compris les pièces et la main-d'œuvre, seront effectuées aux frais de Hustler Turf .

b. Hustler Turf Equipment offre, sur toute la durée pendant laquelle l'acheteur initial sera propriétaire de la machine, une garantie limitée contre tous les défauts du châssis ayant provoqué la rupture de celui-ci.

Si, au cours de cette période de garantie, l'acheteur initial découvre un tel défaut :

- Il doit immédiatement signaler ce défaut par écrit au distributeur Hustler Turf Equipment ou à un concessionnaire agréé. Cette notification devra être reçue par Hustler Turf Equipment ou par un concessionnaire agréé pendant la période où l'acheteur initial est propriétaire de la machine.
- Hustler Turf Equipment s'engage à corriger tout défaut du châssis ayant provoqué la rupture de celui-ci. Les pièces de rechange utilisées pourront être des pièces d'occasion.
- Ces réparations, y compris les pièces et la main-d'œuvre, seront effectuées aux frais de Hustler Turf Equipment, et.

c. **Le moteur** est couvert par une garantie limitée de deux (2) ans proposée par le fabricant du moteur au seul bénéfice du propriétaire initial (commercial ou résidentiel), et,

d. **La batterie** est couverte par une garantie limitée d'un (1) an proposée par Interstate Battery au seul bénéfice du propriétaire initial (commercial ou résidentiel). Veuillez contacter votre concessionnaire Interstate Battery local pour tous renseignements relatifs à cette garantie.

DESCRIPTION DU TRAIN D'ENTRAINEMENT COUVERT

Les composants du train d'entraînement couvert comprennent et sont limités aux pompes hydrauliques et aux roues pivotantes. Cependant, cette définition n'inclut pas les tuyaux, durites ou joints utilisés sur l'équipement Hustler Turf Equipment, qui sont spécifiquement exclus de cette garantie.

QUI DOIT EFFECTUER LES REVISIONS PREVUES PAR LA GARANTIE ?

Toutes les révisions prévues par la garantie devront être effectuées par un concessionnaire agréé par Hustler Turf Equipment. L'acheteur doit acheminer l'équipement Hustler Turf Equipment à ses frais jusque dans les locaux du concessionnaire agréé. Concernant la révision prévue par la garantie, vous pouvez contacter un concessionnaire agréé ou écrire à VERT IMPORT BP 93139 – F 35831 BETTON.

EXCLUSIONS DE CETTE GARANTIE

Sont exclus de cette garantie :

- certains produits, composants ou pièces non fabriqués par Hustler Turf Equipment ;
- les réparations effectuées par des personnes non agréées ;
- les dommages consécutifs à une utilisation de l'équipement Hustler Turf Equipment autre que celle pour laquelle il a été initialement conçu ;
- les dommages causés par des catastrophes naturelles (incendies, inondations, tempêtes ou foudre) ;
- les dommages subis suite à de la négligence, une détérioration accidentelle, une utilisation anormale, une utilisation incorrecte ou non raisonnable ou encore un accident.
- les dommages causés par des accessoires non agréés, des transformations ou des modifications;
- les équipements Hustler Turf Equipment dont le numéro de série aurait été enlevé ou rendu illisible ;
- la dépréciation ou les dommages causés par une usure normale, un manque d'entretien

régulier, un non-respect des recommandations contenues dans le présent Manuel de l'utilisateur ;

- l'entretien et le remplacement normal de pièces telles que les filtres, le carburant, les lubrifiants, les courroies, les lames, l'affûtage des lames, le réglage des freins ou de la direction (cette liste n'est pas limitative) ;
- les réparations nécessaires à la suite de l'utilisation d'un carburant non approprié, de la présence de corps étrangers dans le circuit de carburant ou d'une mauvaise préparation du circuit de carburant après une période de remisage de plus de trois mois.

DENI DE GARANTIE

Les présentes garanties prévalent sur toute autre garantie, explicite ou tacite, y compris, entre autres, les garanties tacites de qualité marchande et d'aptitude à une utilisation particulière. Cependant, si le produit de la société Hustler Turf Equipment est acheté en tant que bien de consommation, la garantie tacite de qualité marchande et d'aptitude à une utilisation particulière ne sera applicable que pendant la durée de cette garantie limitée. Certains États n'autorisant pas les limitations relatives à la durée d'une garantie tacite, les limitations énoncées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, auxquels pourront venir s'ajouter d'autres droits particuliers à chaque État.

LIMITES DE RECOURS

En aucun cas la société Hustler Turf Equipment ou son distributeur ne pourront être tenus pour responsables de dommages spéciaux, accessoires ou indirects fondés sur une rupture de la garantie, une rupture du contrat, une négligence ou tout autre argument légal.

Ces dommages incluent, mais ne se limitent pas à :

- les pertes de profit ;
- les pertes d'épargne ou de chiffre d'affaires ;
- la perte de l'usage d'une machine Hustler Turf Équipement ou de ses accessoires ;
- le coût de l'investissement ;
- le coût généré par les équipements de substitution, les installations, les services ou les temps d'arrêt ;
- les réclamations émanant de tiers, y compris de clients, et les dommages causés aux biens.

Certains États n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, les limitations et les exclusions énoncées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

RESPONSABILITE DE L'ACHETEUR

L'acheteur doit effectuer l'entretien de sa machine Hustler en conformité des procédures présentées dans le présent Manuel de l'utilisateur. Cet entretien de routine sera effectué à vos frais, qu'il soit effectué par vous-même ou par un concessionnaire.

Cette machine, comme toute autre machine à moteur, est potentiellement dangereuse si elle n'est pas correctement utilisée. Tout opérateur **doit** être prudent et garder en permanence les consignes de sécurité à l'esprit. Tout opérateur doit, avant d'utiliser une machine Hustler, lire intégralement les parties du Manuel de l'utilisateur concernant l'utilisation de la machine et les consignes de sécurité à respecter. Il doit également prendre connaissance des consignes de sécurité indiquées sur la machine elle-même.

ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

1. Le formulaire d'enregistrement de la garantie DOIT être complété et signé par le concessionnaire agréé ET par l'acheteur initial.
2. Pour être valable, le formulaire d'enregistrement de la garantie signé DEVRA être retourné au distributeur Hustler Turf Equipment dans les dix (10) jours suivant la date de l'achat.
3. La date d'achat vaut date de livraison.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Ce symbole de sécurité est destiné à attirer votre attention sur un message visant à garantir un niveau de **SÉCURITÉ PERSONNELLE** raisonnable aux opérateurs et aux autres personnes lors de l'utilisation et l'entretien normal de cette machine.

DANGER – indique un danger immédiat **RISQUANT** de provoquer de graves blessures ou d'entraîner la mort immédiate d'une personne.

ATTENTION ! – indique un danger ou une conduite imprudente **POUVANT** provoquer de graves blessures ou entraîner la mort.

Tous les opérateurs doivent lire ce Manuel ou être formés aux procédures permettant d'utiliser et d'entretenir cette machine en toute sécurité. Ceci est de la responsabilité du propriétaire.

Une utilisation incorrecte de cette machine peut provoquer de graves blessures. Les personnes qui utiliseront et entretiendront cette machine devront lire les manuels intégralement et attentivement avant de tenter de mettre en route, d'utiliser, de régler et d'entretenir cette machine.

Les pictogrammes de sécurité, situés à l'avant droite sous le siège, à l'avant droite du plateau, et dessous le siège, sont conçus pour donner à l'utilisateur un résumé des informations nécessaires à l'utilisation quotidienne de la machine. Ces pictogrammes n'ont pas été conçus pour se substituer à ce Manuel : ils ont pour but de le compléter. Ces pictogrammes ne doivent en aucun cas être enlevés ou raturés. Remplacez-les s'ils deviennent illisibles.

Il est de la **responsabilité du propriétaire** de s'assurer que l'utilisateur a lu et compris ce Manuel ainsi que les autocollants de sécurité avant de commencer à utiliser cette machine. **Il est également de la responsabilité du propriétaire** de s'assurer que l'utilisateur est une personne qualifiée, physiquement apte et suffisamment formée à l'utilisation de cet équipement.

Le propriétaire doit également s'assurer que l'utilisateur / le mécanicien est conscient du fait qu'il est responsable de sa propre sécurité et de celle des autres personnes à proximité. **Gardez à l'esprit** que le propriétaire est responsable des accidents ou des dangers encourus par les tiers ou leurs biens.

▲ Désactivez toujours la commande des lames, mettez le levier de direction sur la position neutre, mettez les leviers de commande au point mort, éteignez le moteur du tracteur, mettez les leviers de commandes sur la position frein de stationnement et retirez la clé de contact avant de quitter le siège de l'opérateur.

▲Restez toujours assis lorsque vous utilisez la machine.

▲Laissez toujours les protections de sécurité en place.

▲Maintenez une distance de sécurité entre la machine et les personnes et les animaux domestiques lors de l'utilisation de la machine.

▲Utilisez toujours la machine de jour ou sous un éclairage électrique suffisant.

▲Effectuez les contrôles quotidiens et hebdomadaires recommandés et assurez-vous que les durites sont bien fixées et que les boulons sont bien serrés.

▲Cette machine n'ayant pas d'homologation routière, il est formellement interdit de la conduire sur route. En cas de non respect de cette consigne, la responsabilité du propriétaire sera engagée en cas d'accident.

▲Gardez toujours votre machine et le moteur propres, enlevez la poussière accumulée, les amas d'herbe coupée. (cette opération de nettoyage doit impérativement se faire avec la machine arrêtée et le moteur refroidi)

▲Soyez extrêmement vigilant concernant les cailloux, les objets métalliques et autres débris qui peuvent être projetés ou s'enrouler autour des lames de la tondeuse. Faites attention aux trous et aux grosses ornières.

▲Portez toujours des protections oculaires adéquates et des gants de protection, lorsque vous intervenez sur le système hydraulique et la batterie, ou lorsque vous affûtez les lames de la tondeuse et enlevez les débris accumulés.

▲Portez toujours des protections auditives, telles que des bouchons antibruit, quand vous utilisez la machine. En effet, une exposition prolongée à des bruits peut entraîner une baisse voire une perte de l'audition. Ne portez pas de casque (radio, baladeur, etc.) lors de l'utilisation de la machine : l'utilisation de la machine exige une attention totale et de tous les instants.

▲Regardez toujours en arrière avant d'effectuer une marche arrière.

▲Inspectez toujours la machine lorsque vous touchez un corps étranger. Si vous constatez qu'elle est endommagée, faites réparer la machine immédiatement par votre concessionnaire. Assurez-vous d'avoir désactivé la commande des lames, mis le levier de direction sur la position neutre, les leviers de commande au point mort, éteint le moteur du tracteur, mis les leviers de commandes sur la position frein de stationnement et retiré la clé de contact avant de quitter votre siège pour aller inspecter la machine.

▲Ne jamais tirer brusquement sur les leviers de direction alors que le tracteur est en train d'avancer.

▲Quand vous reculez, pousser lentement les leviers de commande vers l'avant et évitez tout mouvement brusque. Une manipulation brusque des leviers de commande peut influer sur le comportement du tracteur et causer de graves blessures.

▲N'utilisez jamais une machine mal entretenue.

▲Ne transportez jamais de passagers.

▲Ne tentez jamais de manœuvrer à grande vitesse, notamment dans des zones encombrées.

▲Ne permettez jamais à personne d'utiliser cette machine si cette personne n'a pas lu intégralement les manuels de l'utilisateur. Ne permettez pas à des enfants d'utiliser cette machine.

▲Ne posez jamais les mains ou les pieds sur la machine quand celle-ci est en train de fonctionner.

▲Ne laissez jamais la clé de contact sur la machine, notamment en présence d'enfants.

▲Ne remplissez jamais le réservoir lorsque le moteur est en marche, ou si vous êtes à proximité d'une flamme ou d'un appareil pouvant émettre une étincelle. Faites-le dehors ou dans un local bien ventilé.

▲Ne mettez pas le moteur en marche si vous sentez une forte odeur de vapeurs d'essence. Identifiez et éliminez la cause.

▲Ne faites pas tourner le moteur dans un endroit clos à moins que les gaz d'échappement ne soient expulsés vers l'extérieur. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore et hautement toxique.

▲Ne tentez jamais d'effectuer des travaux de réglage ou de réparation sur le système de conduite, sur le plateau de coupe ou sur tout autre accessoire. Les réparations et les travaux d'entretien ne devront être effectués que par votre concessionnaire HUSTLER.

▲Ne travaillez jamais sous la machine ou sous les accessoires si celle-ci n'est pas soulevée par un pont élévateur.

▲Ne touchez pas les parties de la machine qui sont encore chaudes après utilisation (le pot d'échappement et sa grille de protection).

▲Ne dirigez jamais l'évacuation de la tondeuse vers de tierces personnes.

▲Désactivez la commande des lames et attendez que les lames ne tournent plus avant de traverser des allées, des chemins ou des routes gravillonnées.

▲Tenez-vous toujours éloigné des lames et des accessoires lorsque la machine fonctionne.

▲Veillez à ne jamais démarrer, vous arrêter, tourner ou effectuer une marche arrière brusquement, notamment si vous vous trouvez sur une pente jusqu'à 15°. La direction est très sensible. Une manipulation brusque des leviers de commande peut influer sur le comportement du tracteur et provoquer ainsi de graves blessures.

▲Faites extrêmement attention lors du chargement ou du déchargement de la machine sur une remorque ou sur un camion. Assurez vous que les rampes de chargement sont correctement fixées au camion ou à la remorque. Manoeuvrez la machine au ralenti et attachez la solidement une fois chargée .

▲Faites extrêmement attention lorsque vous évoluez sur une pente.

▲Soyez extrêmement prudent lorsque vous changez de direction sur un terrain en pente. Ralentissez.

▲N'allez pas là où la machine risque de glisser ou de basculer.

▲N'enlevez pas et ne modifiez pas les roues stabilisatrices.

▲La tondeuse Hustler est capable d'avancer sur le travers de la pente si cette pente est modérée. Sur des pentes jusqu'à 15° maximum, soyez très attentif aux éléments qui pourraient entraîner une perte d'adhérence des roues motrices, ce qui pourrait entraîner une perte de contrôle du véhicule. Personne ne doit utiliser la machine sur une pente avant d'être parfaitement familiarisé avec elle.

Il est fortement recommandé à l'utilisateur de quitter la pente, en faisant extrêmement attention, si un signe quelconque de perte d'adhérence est détecté. Attendre jusqu'à ce que la cause du problème soit résolue avant de retourner sur la pente.

L'état du terrain peut influer sur l'adhérence et ainsi provoquer une perte de contrôle du véhicule. Voici une liste de facteurs pouvant provoquer une perte d'adhérence :

1. terrain mouillé ;
2. dénivellation du terrain : trous, ornières,
3. tas d'ordures ;
4. sols sablonneux, poussiéreux, gravillonné ou crayeux
5. type, densité et hauteur de l'herbe ;
6. herbe extrêmement sèche ;
7. pression des pneus.

Pour tondre en toute sécurité sur un terrain en pente, il faut aussi prendre en considération les dangers pouvant se trouver au bas d'une pente. Voici quelques exemples :

1. eau (lac, rivière, etc.) ;
2. falaises, murs de soutènement ;
3. routes, autoroutes ;
4. bâtiments ;
5. rochers.

Cette liste d'exemples de situations dangereuses lors de l'utilisation du tracteur sur un terrain en pente n'est pas limitative.

Pour la sécurité de l'utilisateur, la tonte sur une pente ne doit jamais se faire de bas en haut et inversement, mais toujours de gauche à droite et inversement (perpendiculairement à la pente).

Ne démarrez et n'arrêtez jamais la machine sur une pente.

Il existe d'autres situations dangereuses. N'oubliez surtout pas qu'une vigilance extrême est nécessaire lorsque vous utilisez le tracteur sur un terrain en pente.

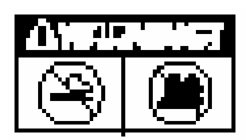
▲Nettoyez les matières inflammables de votre machine. Prévenez les incendies en maintenant le compartiment moteur, la batterie, le circuit de carburant, le réservoir de carburant et la plate-forme de l'opérateur propres. Retirez toutes les déchets de coupe et autres débris accumulés. Veillez à toujours nettoyer le carburant et l'huile renversés.

▲ Des autocollants de sécurité spécifiques sont apposés sur l'équipement à proximité immédiate de la zone potentielle de danger. Ces autocollants ne doivent en aucun cas être retirés ou abîmés. Remplacez les s'ils deviennent illisibles.

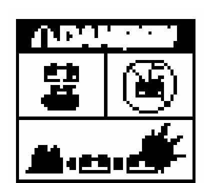
Les illustrations suivantes montrent les différents **autocollants de sécurité** qui sont apposés sur la machine. Elles sont suivies d'une brève explication afin d'aider l'utilisateur à comprendre leur signification.



Lisez le Manuel de l'utilisateur et les autocollants de sécurité avant d'utiliser la machine.



ATTENTION ! Ne fumez pas en remplissant le réservoir de carburant.
Ne jamais remplir le réservoir de carburant lorsque le moteur est en marche ou encore chaud après utilisation, ni dans un local clos ou non-ventilé.
Laissez le moteur refroidir avant de remiser la machine dans un endroit clos.
Remisez la machine à l'abri de toute flamme et de toute étincelle.



DANGER ! Évitez tout contact entre l'acide de batterie et la peau. Portez TOUJOURS des lunettes de protection et des gants lorsque vous vérifiez la batterie ; l'acide sulfurique qu'elle contient peut provoquer de graves lésions des yeux et de la peau. En cas de contact accidentel avec l'acide, lavez la zone touchée à grande eau et contactez immédiatement un médecin. L'acide endommage également les vêtements.

Ne mettez pas la batterie à proximité d'une flamme lorsque vous la chargez.

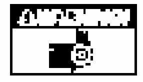
De l'hydrogène se forme dans la batterie. Ce gaz est toxique et inflammable. Il peut provoquer une explosion s'il est en contact avec une flamme. Veillez à toujours débrancher le pôle négatif en premier et à le rebrancher en dernier.

Ne pas trop remplir la batterie.

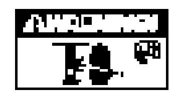
L'électrolyte risque de déborder et d'endommager la peinture, le câblage ou la structure. Pour nettoyer la batterie, utilisez de l'eau savonneuse. Veillez à ce que cette eau savonneuse ne rentre pas dans la batterie. Utilisez de la soude diluée pour retirer la corrosion des cosses de la batterie.



ATTENTION ! Ne pas retirer ou transformer les roues stabilisatrices afin d'éviter tout accident.



ATTENTION ! Laissez les carters et écrans de protection en place quand la machine fonctionne. Tenez vos mains éloignées des poulies et des courroies.



ATTENTION ! Le liquide hydraulique sous pression peut pénétrer dans la peau.

Le fluide hydraulique peut également provoquer une infection s'il entre en contact avec une plaie ouverte ou même une petite coupure. En cas de contact avec du fluide hydraulique, contacter immédiatement un médecin.

Avant de remettre le système hydraulique sous pression, assurez-vous que toutes les connexions sont bien fixées et que toutes les durites et tous les tuyaux sont en bon état.

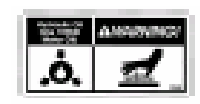
Enlevez toute pression du système avant de débrancher ou de travailler sur le circuit hydraulique.

Pour trouver une fuite sous pression, utilisez un morceau de carton ou de bois – n'utilisez jamais vos mains.

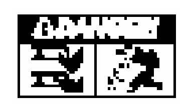
Pour retirer la pression du système, coupez le moteur et abaissez le plateau de coupe.



ATTENTION ! Ne jamais utiliser le plateau de la tondeuse si le déflecteur latéral est enlevé ou relevé.

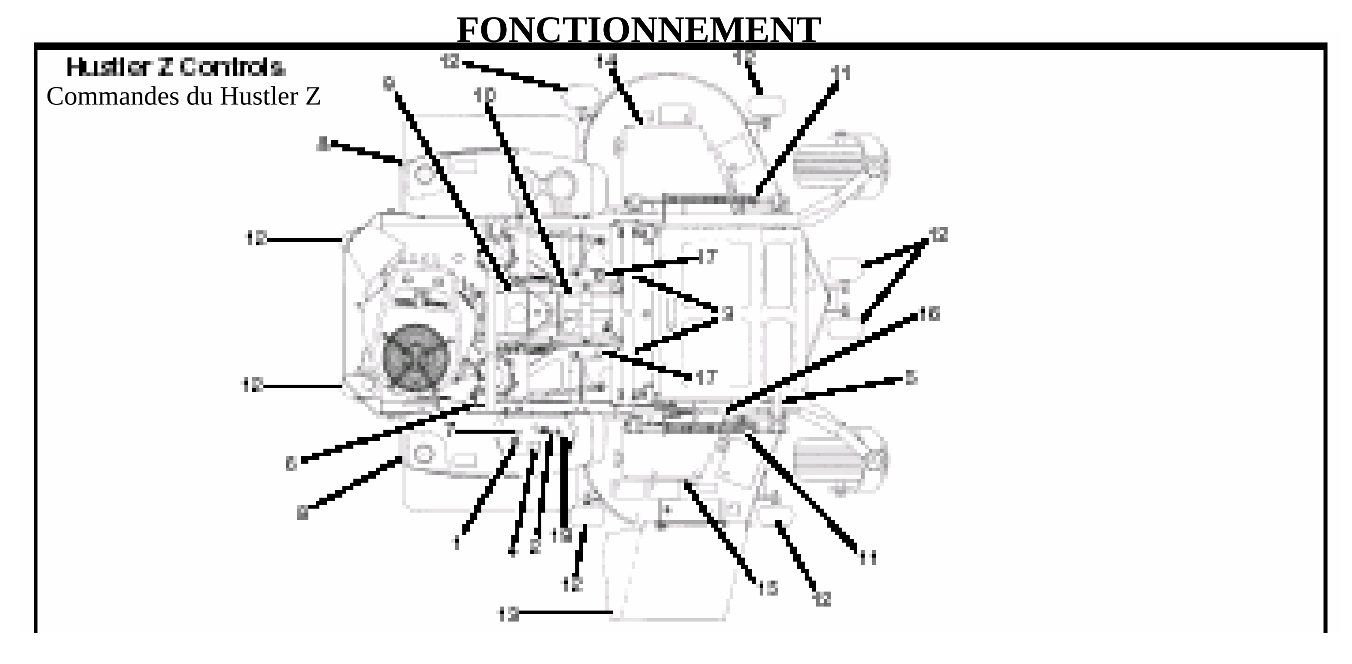


Attention ! Surface chaude !



DANGER ! Lames en rotation ! Tenez vos mains et vos pieds éloignés. Attention aux projections.

FONCTIONNEMENT



1. Contacteur à clé
2. Manette des gaz
3. Leviers de commande
4. Commande d’embrayage des lames
5. Pédale de relevage du plateau de coupe
6. Compteur horaire
7. Témoin de pression d’huile
8. Réservoirs de carburant
9. Réservoir d’huile hydraulique
10. Batterie
11. Tringle de réglage du plateau
12. Roues anti-scalp
13. Déflecteur d’éjection
14. Protecteur de poulie gauche
15. Protecteur de poulie droite
16.Indicateur de hauteur du plateau
17. Contacteur de frein de stationnement
18. Starter

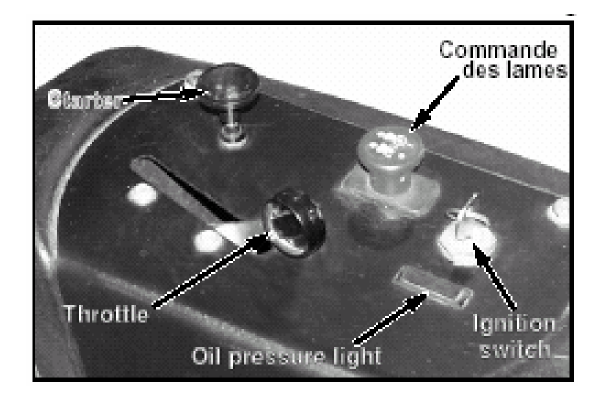


Figure 3-2

IMPORTANT : Lorsque vous devez accéder sous la plate-forme du siège, assurez-vous de mettre les leviers de commande en position de frein de stationnement et faites pivoter les accoudoirs du siège vers le haut avant de relever complètement la plate-forme afin de ne pas risquer d’endommager les accoudoirs.

Commandes

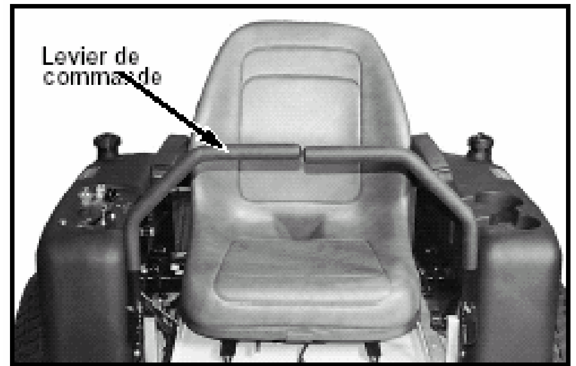
Pour mieux localiser les commandes décrites dans cette partie, référez-vous à la figure 3-1.

1. Contacteur à clé (Fig. 3-2) – Ce contacteur a trois positions : Arrêt, Marche et Démarrage. Insérez la clé et tournez-la dans le sens des aiguilles d’une montre jusqu’à la position DÉMARRAGE. Relâchez la clé quand le moteur démarre : le contacteur va automatiquement revenir en position MARCHE.

2. Manette des gaz (Fig. 3-2) – un câble est relié à la manette des gaz du moteur et sert à contrôler sa vitesse. Poussez la manette vers l’avant pour augmenter le régime moteur, tirez la manette vers l’arrière pour le réduire.

3. Starter (Fig. 3-2) – un câble est relié à cette manette pour pouvoir actionner manuellement le starter du moteur. Quand la manette est abaissée, le starter est en position Off (Marche). Quand la manette est relevée, le starter est en position On (Starter**). Ne pas laisser** la commande de starter en position On (Starter) lorsque vous utilisez la machine.

4. Leviers de commande (Fig. 3-3) – Ces leviers contrôlent la vitesse de déplacement, la direction, le point mort et le frein de stationnement du tracteur. Les leviers sont utilisés pour diriger, accélérer, décélérer et changer de direction. Quand les leviers sont en position Stationnement (Fig. 3-4), le tracteur ne bouge pas même si le moteur est en marche et que les pompes hydrauliques fonctionnent.



ATTENTION ! : Le frein de stationnement n'a pas été conçu pour tenir le tracteur immobile sur des pentes supérieures à 15°.



Figure 3-4

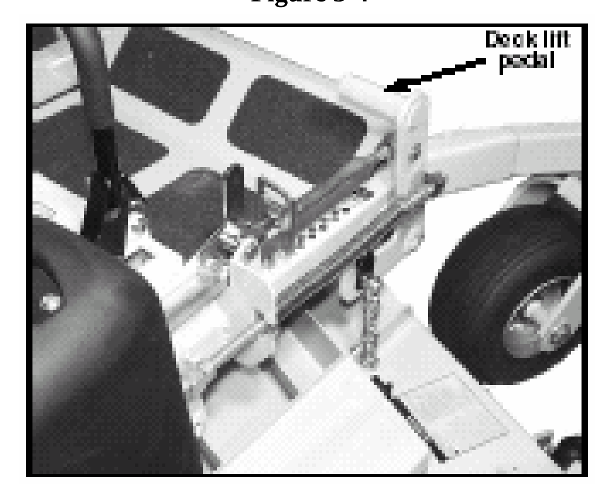


Figure 3-5

5. **Commande d'embrayage des lames** (Fig. 3-2) – Cette commande contrôle la commande des lames. Tirez la commande vers le haut pour embrayer et poussez-la vers le bas pour débrayer.

IMPORTANT : N'actionnez jamais la commande des lames si le moteur tourne à haut régime ou quand le plateau de coupe est posé sur de l'herbe haute et drue. L'embrayage, les courroies ou le plateau pourraient être endommagés.

6. Pédale de relevage du plateau de coupe (Fig. 3-5) – La pédale de relevage du plateau est utilisée pour relever ou abaisser le plateau de coupe. Appuyez sur la pédale pour relever le plateau puis mettez la goupille de verrouillage de la hauteur du plateau dans le trou correspondant à la hauteur de coupe désirée, puis relâchez doucement la pédale jusqu'au blocage.

Appuyez sur la pédale pour relever le plateau quand vous arrivez sur un obstacle.

Instruments

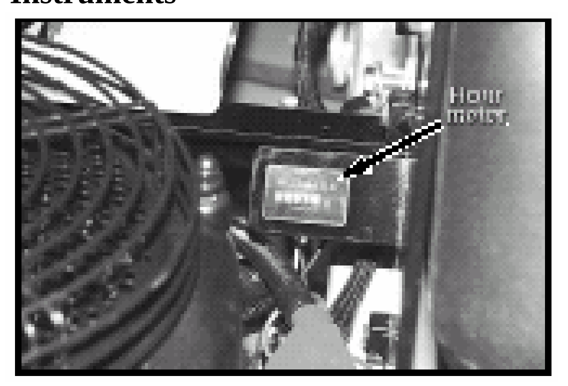


Figure 3-6

7. Compteur horaire électronique (Fig. 3-6) – Enregistre le temps d'utilisation en dixièmes d'heures jusqu'à un total de 9999,9 heures. Connecté au contacteur à clé, le compteur enregistre le nombre d'heures cumulées durant lesquelles la clé de contact a été en position MARCHE et le contrôle de présence de l'opérateur enclenché.

8. Témoin de pression d'huile (Fig. 3-2) – Ce témoin s'allume lorsque le contacteur est placé en position MARCHE et reste allumé jusqu'à ce que le moteur fonctionne correctement et que la pression d'huile soit satisfaisante. Si le témoin s'allume en cours d'utilisation, arrêtez immédiatement le moteur, puis identifiez et corrigez le problème.

Système de sécurité

Le tracteur est équipé d'un système de sécurité. Ce système sollicite les contacteurs de frein de stationnement, le contrôle de présence de l'opérateur et la commande d'embrayage des lames.

Vérifiez le système de verrouillage de sécurité du tracteur avant chaque utilisation. Ce système est un dispositif de sécurité important du tracteur. Il doit être réparé immédiatement s'il ne fonctionne pas correctement. La machine comprend un contrôle de présence de l'opérateur indépendant qui éteindra le moteur du tracteur si l'opérateur venait pour une raison ou pour une autre à ne plus être assis en cours d'utilisation. Ce système de sécurité a été conçu pour empêcher le tracteur d'avancer sans conducteur et pour stopper la commande des lames en cas d'enroulement accidentel autour des lames. Pour vérifier le système :

1. L'utilisateur doit être assis sur son siège pour pouvoir tester le contrôle de présence de l'opérateur.

2. Mettez les deux leviers de commande en position de stationnement.

3. Démarrez le moteur et laissez-le chauffer selon les préconisations du constructeur du moteur.

4. La commande d'embrayage des lames étant abaissée et les leviers de commande étant en position de stationnement, levez-vous lentement du siège. **Le moteur devrait continuer à fonctionner**.

5. Le contacteur d'embrayage de la commande des lames étant relevé et/ou les leviers de commande étant au point mort, levez-vous lentement du siège. **Le moteur devrait s'arrêter**.

6. Si le moteur ne s'arrête pas quand la commande d'embrayage des lames est relevé ou qu'un (ou les deux) levier(s) de commande est(sont) relevé(s) et que l'utilisateur n'est plus assis, vérifiez le bon fonctionnement du contrôle de présence de l'opérateur. Si le contacteur en question ne fonctionne pas correctement (**ne s'ouvre pas/ne se ferme pas**) et si vous n'arrivez pas à déterminer la cause, faites vérifier votre machjne par votre concessionnaire HUSTLER.

ATTENTION ! : Le système de sécurité devrait toujours fonctionner au niveau des étapes 4 et 5. Si ce système ne fonctionne pas correctement, il doit être immédiatement réparé. N'utilisez pas la machine si le contrôle de présence de l'opérateur ne fonctionne pas correctement.

Démarrage et arrêt du moteur

Le système de sécurité du Hustler Z a également été conçu pour protéger l'utilisateur et les autres personnes contre les blessures accidentelles qui pourraient être provoquées par un démarrage non désiré du moteur. Le démarrage est impossible tant que :

A. Les leviers de commande ne sont pas en position de stationnement.

B. Le contacteur d'embrayage de la commande des lames n'est pas abaissé (position ARRÊT).

ATTENTION ! : Le système de sécurité ne doit jamais être déconnecté.

NOTA : Le siège de l'opérateur est équipé d'un contrôle de présence indépendant. Si pour une raison ou pour une autre l'opérateur venait à ne plus être assis quand les contacteurs de frein sont désactivés ou que le contacteur d'embrayage de la commande des lames est relevé, le moteur s'éteint.

Vous trouverez ci-dessous la procédure correcte à suivre pour démarrer le moteur. Si vous rencontrez des difficultés, contactez votre concessionnaire Hustler habituel.

1. Faites les vérifications de sécurité nécessaires avant chaque utilisation du tracteur.

2. Assurez-vous que les leviers de commande sont en position de stationnement et que la commande d'embrayage des lames est abaissée. Le plateau de coupe doit également être en position maximale haute.

3. Utilisez le starter si le moteur est froid ou si un moteur chaud ne démarre pas après 5 tentatives. Évitez de noyer le moteur. Enlevez le starter dès que possible.

4. Mettez la manette des gaz en position à moitié ouverte.

5. Insérez la clé de contact et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour déclencher le démarreur. Relâchez la clé quand le moteur démarre.

IMPORTANT : Le démarreur du moteur ne doit jamais être utilisé pendant plus de 30 secondes à la fois. Un intervalle d'environ deux minutes est nécessaire entre chaque tentative afin d'éviter que le démarreur ne surchauffe et ne se détériore.

6. Effectuez le test présenté ci-dessus pour vérifier que le système de sécurité fonctionne normalement. Référez-vous à la partie Système de sécurité.

7. Dès que le moteur tourne, vérifiez que le témoin de pression d'huile est bien éteint. Dans le cas contraire, arrêtez immédiatement le moteur et recherchez la cause du problème.

8. Laissez le moteur chauffer pendant quelques minutes avant d'augmenter les gaz et/ou d'activer la commande des lames.

9. Avant d'arrêter le moteur, mettez les leviers de commande en position de stationnement, désactivez la commande des lames et réduisez les gaz pour réduire le régime moteur pendant quelques minutes. Puis, tournez la clé de contact dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vers la position ARRÊT. Retirez la clé du contacteur avant de quitter votre siège.

ATTENTION ! : Ne laissez jamais le tracteur sans surveillance avec la clé de contact sur le contacteur.

Déplacement du tracteur si le moteur ne fonctionne pas

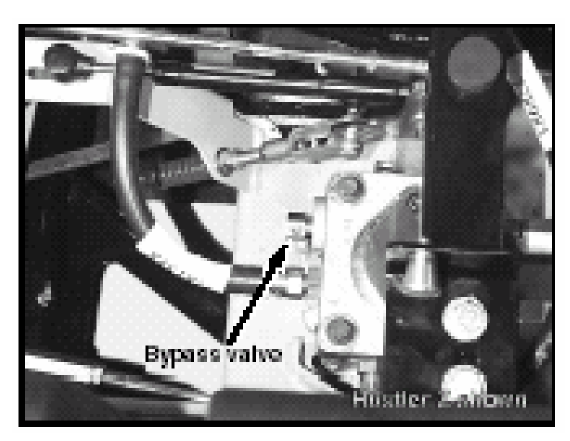


Figure 3-7

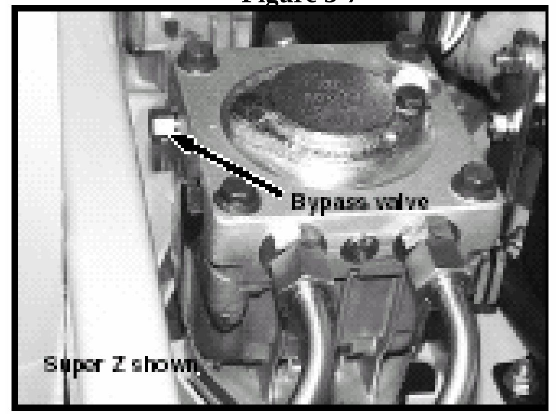


Figure 3-8

S'il est nécessaire de déplacer le tracteur alors que le moteur ne fonctionne pas, les pompes hydrauliques sont équipées de valves de dérivation. Avant de déplacer la machine, tournez les soupapes de dérivation de un demi-tour à un tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Les valves de chaque pompe hydraulique sont situées près du haut et sont identifiées par un écrou hexagonal. La valve

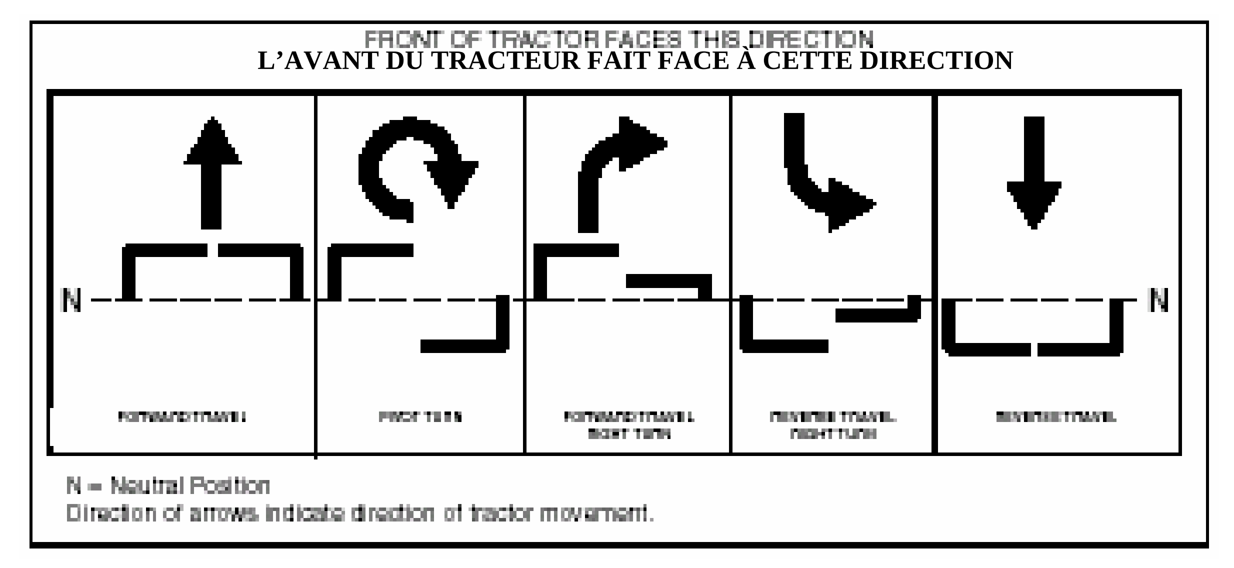


Figure 3-9

Marche avant
Demi-tour sur place
Virage à droite en marche avant
Virage à droite en marche arrière
Marche arrière
N = position neutre

La direction de la flèche indique le sens du mouvement du tracteur.

est représentée sur la figure 3-7 pour le Hustler Z ou sur la figure 3-8 pour le Super Z.

Ne remorquez pas le tracteur. Poussez-le à la main ou utilisez un treuil pour le charger sur une remorque en vue de son transport.

Faites extrêmement attention lors du chargement ou du déchargement de la machine sur une remorque ou sur un camion. Assurez vous que les rampes de chargement sont correctement fixées au camion ou à la remorque. Manoeuvrez la machine au ralenti et attachez la solidement une fois chargée .

S'il est transporté par un autre véhicule, le tracteur doit être dirigé vers l'avant et solidement attaché.

IMPORTANT : Assurez-vous toujours que les deux valves de dérivation ont bien été remises en position initiale avant de réutiliser le tracteur après les réparations.

Conduite du tracteur

DANGER : Ne vous arrêtez jamais et ne faites jamais marche arrière brusquement, notamment si vous êtes sur une pente. La direction est très sensible. Un maniement brusque des leviers de commande risque d'influer sur le comportement du tracteur et de provoquer de graves blessures.

Après avoir démarré le moteur, actionnez les leviers de commande selon les indications suivantes pour diriger le tracteur :

Pour aller tout droit, poussez les leviers de commande vers l'avant sur une distance égale. (Fig. 3-9)

Pour faire marche arrière, tirez les leviers de commande vers l'arrière sur une distance égale. (Fig. 3-9)

Pour tourner à gauche en marche avant, poussez le levier de commande droit vers l'avant au-delà de la position neutre sur une distance plus importante que le levier gauche. (Fig. 3-9)

Pour tourner à droite en marche avant, poussez le levier de commande gauche vers l'avant au-delà de la position neutre sur une distance plus importante que le levier droit. (Fig. 3-9)

Pour tourner sur place, poussez un levier de commande vers l'avant et tirez l'autre levier de commande vers l'arrière en deçà du point mort. Cela permettra aux roues motrices de tourner en sens contraire. (Fig. 3-9)

Pour s'arrêter ou réduire la vitesse, ramenez les leviers de commande vers le point mort. Si vous avancez, tirez doucement les leviers de commande vers l'arrière. Si vous reculez, poussez doucement les leviers de commande vers l'avant.

DANGER : En marche arrière, agissez très doucement sur les leviers de commande afin d'éviter tout mouvement brusque. Tout mouvement brusque peut faire se soulever l'avant de la machine et entraîner ainsi une perte de contrôle de la machine.

Pour augmenter la vitesse de déplacement en marche avant, poussez les leviers de commande vers l'avant en vous éloignant du point mort. Plus les leviers sont en avant du point mort, plus le tracteur avance vite. Plus les leviers sont en arrière du point mort, plus le tracteur recule vite.

Conseils d’utilisation

ATTENTION ! : les lames doivent impérativement être débrayées lors de tout déplacement de la machine.

DANGER : Avant d’utiliser le tracteur, l’opérateur doit être parfaitement familiarisé avec la façon d’utiliser la machine. Il doit avoir lu intégralement et attentivement le Manuel. Il doit avoir essayé de manœuvrer avec la machine à vitesse réduite avant d'essayer d'utiliser le tracteur à vitesse normale. Un utilisateur inexpérimenté ne doit pas effectuer de tonte sur un terrain en pente ou irrégulier.

ATTENTION ! : Les leviers de commande de la machine sont très réactifs : **manœuvrez-les doucement !** Pour une utilisation en douceur, manipulez les leviers lentement ; évitez tout mouvement brusque. Plus vous gagnerez en expérience et en pratique, plus votre conduite sera souple.

Les opérateurs inexpérimentés peuvent avoir tendance à aller trop vite et perdre le contrôle de la machine. Il est recommandé de manœuvrer avec la machine à vitesse réduite pour se familiariser à l’utilisation du tracteur, avant d'essayer de l'utiliser à vitesse normale.

ATTENTION ! : De fortes dénivellations ou de hauts obstacles (tels que les caniveaux ou les bordures de trottoir) ne doivent pas être approchés de front à grande vitesse dans l’intention de les « sauter » : l’opérateur risquerait d’être éjecté. Approchez ces obstacles à vitesse réduite et franchissez-les de biais, en engageant une roue après l’autre.

Si vous effectuez un virage sur un sol meuble et mouillé, maintenez les deux roues en mouvement (en marche avant comme en marche arrière). Pivoter sur place sur une seule roue risque d'abîmer le terrain. Ceci est particulièrement important si vous êtes en train de tondre.

Les performances du tracteur sont à leur maximum quand la manette des gaz est mise en plein régime. La puissance maximale nécessaire aux roues motrices et à la commande des lames est alors atteinte. Pour contrôler la vitesse de déplacement, utilisez les leviers de commande plutôt que le régime moteur.

ATTENTION ! : N'utilisez jamais le tracteur si vous portez des sandales, des chaussures de sport ou si vous êtes vêtu d’un short ou de tout autre vêtement ample. Veillez à toujours porter un pantalon long, des lunettes et des chaussures de sécurité.

Maintenez les lames bien affûtées. De nombreux professionnels ont des jeux de lames de rechange avec eux et changent les lames deux fois par jour : une fois le matin et une fois le midi. **De nombreux problèmes** relatifs à la qualité de la tonte sont causés par des **lames émoussées ou mal affûtées**. Des informations relatives à l’affûtage des lames sont présentées dans la partie Entretien de ce Manuel. Faites appel au savoir-faire de votre revendeur Hustler pour l'affûtage des lames de tondeuse. **L'affûtage des lames doit être vérifié tous les jours**.

Utilisez une vitesse de lame élevée. Votre Hustler Z a été conçu pour fonctionner à plein régime. Le réglage des gaz contrôle directement la vitesse de rotation des lames. Plus la vitesse de rotation des lames est élevée, plus la tonte est de bonne qualité.

Orientez l’éjection de l’herbe vers la droite, à l’opposé des zones non tondues. Choisissez un schéma de tonte qui permette d'éjecter les déchets de tonte vers l'extérieur et non vers le centre de la zone de tonte. Généralement, le schéma idéal est d'effectuer des **virages à gauche** puisque le déflecteur d'éjection est situé à **droite** (Fig. 3-10). Dans tous les cas, évitez d'éjecter les déchets de tonte vers les zones non tondues afin d'éviter de tondre deux fois la même chose ce qui réduirait la qualité de la tonte.

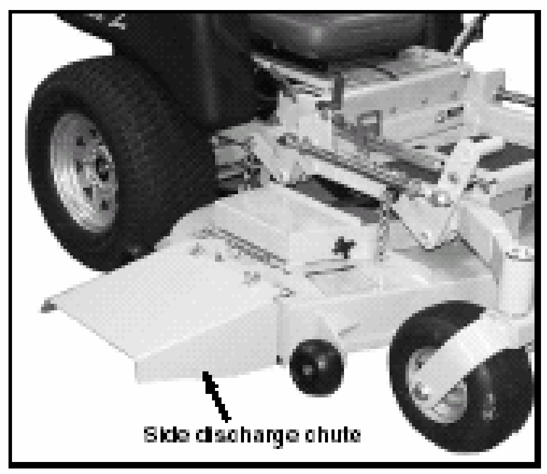


Figure 3-10

ATTENTION ! : N’orientez jamais le déflecteur d’éjection vers les personnes à proximité.

ATTENTION ! : N’utilisez jamais la tondeuse si le déflecteur d’éjection est enlevé ou relevé.

ATTENTION ! : Inspectez toujours la zone à tondre et enlevez les cailloux et autres débris avant de commencer.

Utilisation du plateau de coupe

DANGER : Ne tentez jamais d’effectuer le moindre réglage sur le plateau de coupe lorsque le moteur est en marche ou lorsque la commande des lames est activée. Les lames de la tondeuse ne peuvent pas être vues mais sont très proches du carter. Vos doigts et vos orteils peuvent être coupés instantanément.

Lorsque le moteur est en marche, activez la commande des lames (Fig. 3-2) et mettez les gaz à pleine puissance.

NOTA : S’assurer que le plateau de coupe est en position haute avant d’enclencher l’embrayage de la

commande des lames . Un embrayage à haut régime ou lorsque le plateau est soumis à une lourde charge (herbes hautes par exemple) risque de faire patiner les courroies et/ou l'embrayage et de provoquer ainsi une usure prématurée ou des dommage

SCHÉMA DE LOCALISATION DES PIÈCES

1. Orifice de remplissage et jauge d’huile moteur
2. Filtre à carburant
3. Filtre à air du moteur
4. Bouchon de vidange moteur
5. Batterie
6. Réservoirs de carburant
7. Réservoir d’huile hydraulique
8. Graisseur du tendeur d’entraînement du plateau (1)
9. Graisseurs des bras de relevage (2)
10. Filtre à huile du circuit hydraulique
11. Graisseurs des roulements des roues pivotantes
12. Filtre à huile moteur
13. Graisseurs des points de pivot du plateau de coupe
14. Contacteur de frein de stationnement
15. Roue motrice
16. Graisseur du tendeur d’entraînement de pompe
17. Courroie du plateau de coupe
18. Graisseurs du moyeu de lame (3)
19. Courroie de la pompe
20. Lames
21. Échangeur d’huile hydraulique

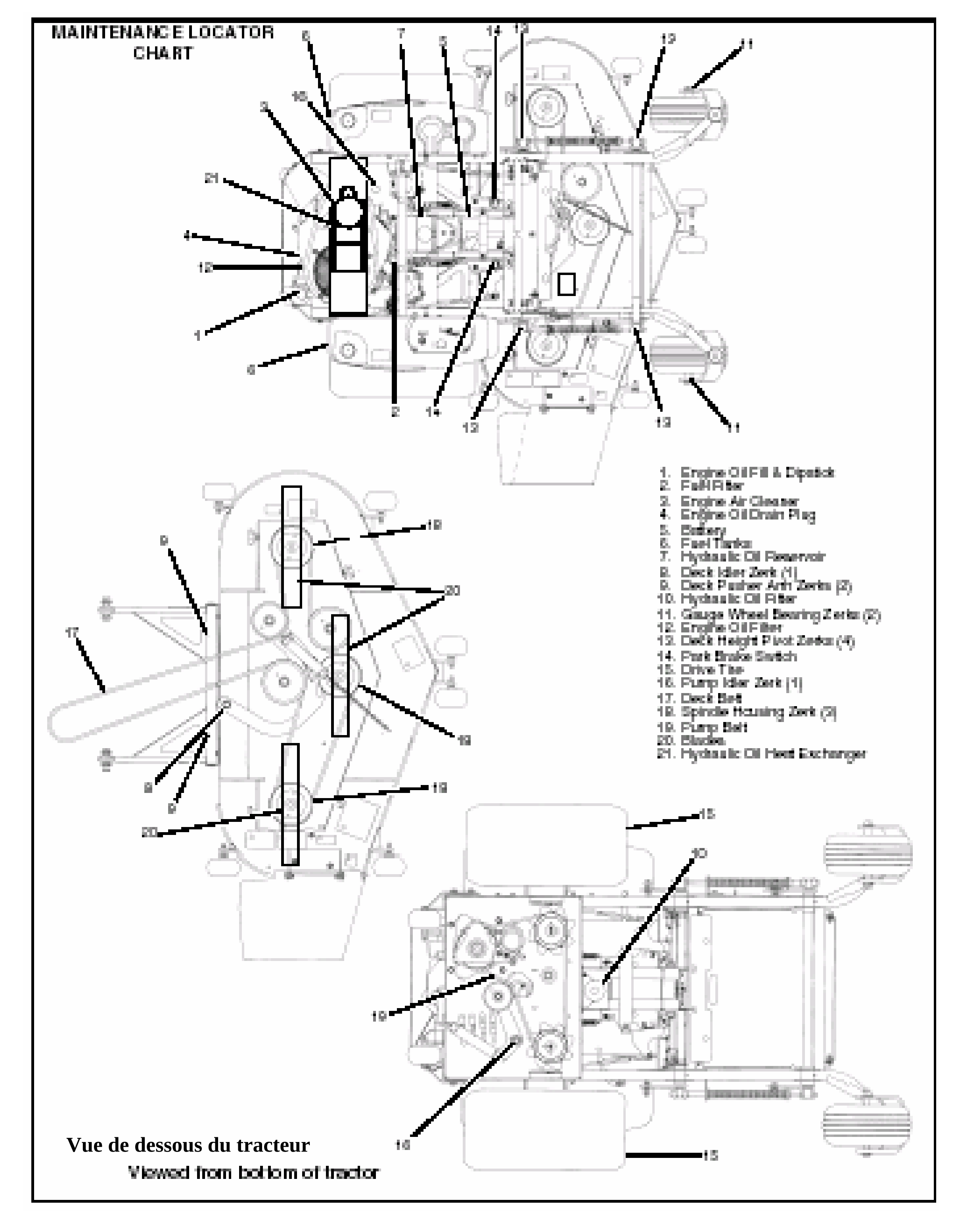


Figure 4-1

ENTRETIEN A EFFECTUER CONFORMÉMENT AUX INTERVALLES INDIQUES	HEBDOMADAIRE OU TOUTES LES 50 HEURES D'UTILISATION	MENSUEL OU TOUTES LES 100 HEURES D'UTILISATION	ANNUEL OU TOUTES LES 500 HEURES D'UTILISATION
Vérification du système de sécurité	Tous les jours		
Inspection visuelle de la machine	Tous les jours		
Inspection visuelle des pneus	Tous les jours		
Vérification du niveau d'huile moteur (1)	Tous les jours ou toutes les 4 heures		
Nettoyage des prises d'air (5)	Tous les jours ou toutes les 4 heures		
Nettoyage de l'échangeur d'huile (5)	Tous les jours ou toutes les 4 heures		
Vérification du niveau de carburant	Tous les jours		
Lames – Affûtage et resserage	Tous les jours		
Déflecteur d'éjection – vérification des fixations et de sa bonne position (position basse)	Tous les jours		
Remplacement de l'élément du filtre à air (5)	Si nécessaire		
Graissage des bras de maintien du plateau de coupe	X		
Graissage du tendeur d'entraînement	X		
Graissage des points de pivot du plateau de coupe	X		
Graissage des roulements des roues pivotantes	X		
Changement de l'huile moteur et du filtre à huile (1) (4)	X		
Nettoyage des cylindres et des ailettes de refroidissement (a)	X		
Vérification des connexions de la batterie	X		
Vérification de la pression des pneus	X		
Vérification du niveau d'huile du circuit hydraulique	X		
Nettoyage de l'extérieur du moteur (a)	X		
Nettoyage et réglage des bougies d'allumage (a)		X	
Vérification de l'état et de la tension des courroies de pompe et de plateau de coupe (6)	X		
Vérification des tuyaux des circuits de carburant et hydraulique		X	
Vérification du robinet d'essence et du joint		X	
Resserrage des écrous de roues (2)		X	
Changement du filtre à carburant			X
Nettoyage ou remplacement du bouchon du réservoir d'huile hydraulique			X
Remplacement du filtre à huile et de l'huile du circuit hydraulique (3)			X
Remplacement des bougies d'allumage			X

NOTA :

1. Effectuez la première vidange d'huile au bout des cinq premières heures d'utilisation du tracteur. Ensuite, effectuez une vidange toutes les quarante heures d'utilisation. Changez plus souvent l'huile si vous travaillez dans des conditions très poussiéreuses ou sales ou en période de fortes chaleurs.

2. Resserrez et contrôlez le couple de serrage à la première utilisation et après les deux premières heures d'utilisation.

3. Remplacez le filtre du circuit hydraulique au bout des cinquante premières heures (au bout de la première semaine) d'utilisation du tracteur.

4. Changez le filtre à huile moteur conformément aux recommandations du constructeur. Reportez-vous au Manuel d'utilisation du moteur.

5. Effectuez la révision plus souvent si vous travaillez dans des conditions très poussiéreuses ou sales. Faites attention lors de la révision à ne pas laisser de poussière entrer dans le moteur.

6. Inspectez cet élément toutes les cent heures d'utilisation et remplacez la courroie si vous constatez qu'elle est abîmée ou déchirée. Sinon, **remplacez-la** toutes les mille heures d'utilisation ou tous les deux ans, selon l'événement qui surviendra en premier.

RÉFÉRENCES :

a – Reportez-vous au Manuel d'utilisation du moteur.

NOTA : Après avoir terminé un cycle d'entretien (500 heures), recommencez ce cycle.

Introduction

ATTENTION ! : n'effectuez **AUCUNE** réparation ou réglage sur le tracteur lorsque le moteur tourne. Mettez les leviers de commande en position de stationnement, désactivez la commande des lames et retirez la clé de contact du contacteur d'allumage. Les réparations ou l'entretien ne doivent être effectués que par le concessionnaire HUSTLER. Si le moteur doit être mis en marche dans un local fermé, assurez-vous que ce local dispose d'une ventilation suffisante afin d'éviter tout risque d'intoxication au monoxyde de carbone. Lisez et respectez les consignes de sécurité situées au début de ce Manuel.

DANGER : Avant de travailler sur ou sous le plateau de coupe, assurez-vous que le moteur ne risque pas d'être mis en marche accidentellement. Éteignez le moteur et retirez la clé de contact pour

un maximum de sécurité. Les réparations ou l'entretien ne doivent être effectués que par le concessionnaire HUSTLER

DANGER : Faites très attention lorsque vous travaillez sous le plateau de coupe car les lames de la tondeuse sont extrêmement coupantes. Il est préférable de porter des gants lorsque vous travaillez sur ou à proximité des lames.

ATTENTION ! : Sauf si vous changez ou vérifiez une courroie, les protections des courroies doivent **toujours** rester en place afin d'assurer sécurité et propreté.

ATTENTION ! : Quand cela est possible, nettoyez le dessous de la tondeuse en utilisant un bâton ou tout autre instrument similaire en vous assurant qu'aucune partie du corps, et notamment les bras et les mains, ne se trouve sous la tondeuse.

Un entretien régulier est la meilleure prévention contre les immobilisations coûteuses et les réparations prématurées. Les pages suivantes contiennent des conseils et un calendrier d'entretien auxquels l'utilisateur devra se reporter régulièrement.

Soyez attentifs aux bruits anormaux : ils peuvent signaler un problème. Inspectez visuellement la machine afin d'identifier toute usure ou dommage anormaux. Le bon moment pour détecter les problèmes potentiels est au moment de la révision d'entretien programmée. Corriger le problème aussi rapidement que possible est la meilleure des solutions.

ATTENTION ! : Gardez votre machine propre et enlevez tous les dépôts de saleté et de déchets de tonte qui peuvent provoquer un incendie du moteur ou une surchauffe du circuit hydraulique de même qu'une usure excessive de la courroie.

Nettoyez tous les gros dépôts de graisse, d'huile et de saleté, notamment autour des réservoirs du moteur et du circuit hydraulique. De minuscules particules de poussière sont abrasives pour certains éléments très sensibles du moteur et du circuit hydraulique.

Inspectez quotidiennement la tondeuse afin de détecter les éventuels excès de déchets de tonte ou les câbles ou ficelles enroulées autour des lames. La face inférieure du plateau de coupe va collecter un dépôt de déchets de tonte et de poussière, notamment si l'herbe est mouillée ou si elle contient beaucoup d'humidité. Ce dépôt va durcir, gênant la bonne rotation des lames et la circulation de l'air et va probablement diminuer la qualité de la tonte. Par conséquent, ce dépôt doit être régulièrement enlevé.

Pour ce faire, il est nécessaire de relever et de bloquer le plateau en position haute et de gratter le dépôt par le dessous.

Toutes les réparations nécessitent l'assistance d'un mécanicien qualifié et ne doivent pas être entreprises par des personnes non qualifiées. Contactez votre distributeur Hustler si vous avez besoin d'assistance.

Couple de serrage

ATTENTION ! : Une attention particulière doit être portée au serrage des écrous des roues motrices, des écrous des roues pivotantes et des écrous de fixation des lames. Un mauvais couple de ces éléments peut entraîner la perte d'une roue ou d'une lame, ce qui peut provoquer de graves blessures ou des dégâts importants.

Les valeurs de couple de serrage sont les suivantes :

	Ft – lbs	**Nm**
Écrous des roues motrices	65-75	88,14-101,7
Écrou de fixation du moteur de roue (Hustler Z)	350-375	474,6-508,5
Écrou de fixation du moteur de roue (Super Z)	290-310	393,2-420,4
Boulon supérieur de l'axe de lame	65-75	88,14-101,7
Boulon inférieur de l'axe de lame (moyeu avec support)	65-75	88,14-101,7
Boulon inférieur de l'axe de lame ((moyeu sans support)	118	160,0

Il est recommandé de vérifier ces valeurs au bout des deux premières heures d'utilisation du tracteur puis toutes les cinquante heures suivant la dépose de ces éléments pour réparation ou remplacement.

Pour tous les autres couples, reportez-vous au Manuel des pièces détachées de votre tracteur où vous trouverez un tableau reprenant les valeurs de couple standard.

Pour les valeurs de couple du moteur, reportez-vous au Manuel d'utilisation du moteur.

Pneus

Il est important pour la qualité de la tonte que les pneus aient la même pression de gonflage. Les pressions recommandées sont :

Roues motrices	8-10 psi / 0.6 – 0.7 bar
Roues pivotantes	8-10 psi / 0.6 – 0.7 bar

Les pneus pleins ne sont pas recommandés pour les machines Hustler. Les machines utilisant des pneus pleins ne seront pas couvertes par la garantie.

Compteur horaire

Pour savoir quand votre machine a besoin d'être révisée, vérifiez le compteur horaire et le calendrier d'entretien. Le compteur horaire indique le nombre d'heures durant lesquelles le moteur a fonctionné et le calendrier d'entretien indique les intervalles entre les révisions.



Figure 4-2.

Graissage

1. Graissez les roulements des roues pivotantes avant conformément au calendrier d'entretien. Utilisez une graisse SAE tous usages..

2. Graisser les 4 points de pivot du plateau, situés sur le côté du repose-pied de l'opérateur conformément au calendrier d'entretien. Utilisez une graisse SAE tous usages.

3. Graissez le tendeur d'entraînement du plateau conformément au calendrier d'entretien. Utilisez une graisse SAE tous usages.

4. Graissez le tendeur d'entraînement de la pompe conformément au calendrier d'entretien. Utilisez une graisse SAE tous usages.

5. Graissez les deux points de pivot des bras du plateau de coupe conformément au calendrier d'entretien. Utilisez une graisse SAE tous usages.

6. Graissez les moyeux de lames conformément au calendrier d'entretien. Les moyeux doivent être graissés une fois par an. Chaque moyeu est équipé d'un graisseur situé sous le plateau. N'utilisez que 50 ou 100 g de graisse tous usages (1 à 2 coups de pompe à graisse). Ne forcez pas la graisse dans les graisseurs. Les roulements sont étanches et ne nécessitent pas beaucoup de graisse.

Circuit électrique

Le circuit électrique est un circuit 12 volts avec borne négative à la masse. La taille de batterie recommandée correspond à une batterie pour tracteur de jardin groupe BCI U1R avec une intensité nominale au démarrage 225 AMP ou plus. Il est recommandé d'utiliser une batterie sans maintenance. Sinon, respectez les spécifications du constructeur concernant l'entretien, la sécurité, le stockage et la charge.

La batterie est située sous le siège. Fig. 4-3

ATTENTION ! : Évitez tout contact entre l'acide de batterie et la peau. Portez TOUJOURS des lunettes de protection et des gants lorsque vous vérifiez la batterie ; l'acide sulfurique qu'elle contient peut provoquer de graves lésions des yeux et de la peau. En cas de contact accidentel avec l'acide, lavez la zone touchée à grande eau et contactez immédiatement un médecin. L'acide endommage également les vêtements.

Ne mettez pas la batterie à proximité d'une flamme lorsque vous la chargez.

De l'hydrogène se forme dans la batterie. Ce gaz est toxique et inflammable. Il peut provoquer une explosion s'il est en contact avec une flamme. Veillez à toujours débrancher le pôle négatif en premier et à le rebrancher en dernier.

Ne pas trop remplir la batterie.

L'électrolyte risque de déborder et d'endommager la peinture, le câblage ou la structure. Pour nettoyer la batterie, utilisez de l'eau savonneuse. Veillez à ce que cette eau savonneuse ne rentre pas dans la batterie. Utilisez de la soude diluée pour retirer la corrosion des cosses de la batterie.

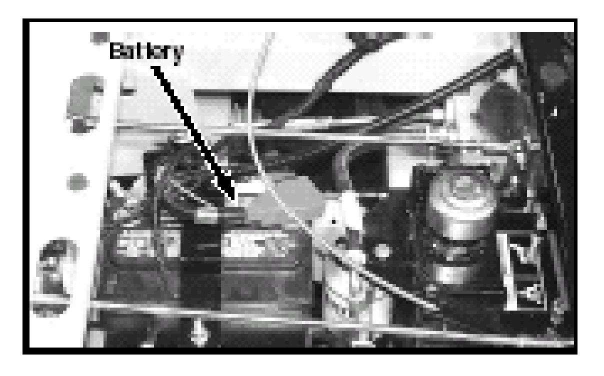


Figure 4-3



Figure 4-4

Généralement, les pannes électriques sont causées par un court-circuit ou des cosses corrodées ou sales, des branchements de mauvaise qualité, une mauvaise isolation des câbles ou des câbles coupés. Les contacteurs, les solénoïdes et les éléments d'allumage peuvent aussi tomber en panne et provoquer un court-circuit ou une rupture du circuit.

Avant de tenter d'identifier la cause d'une panne électrique, utilisez une lampe témoin ou un voltmètre pour vérifier le voltage de la batterie. Si celui-ci est satisfaisant, vérifiez la propreté et la solidité des connexions entre les cosses et les bornes reliées à la masse. Une connaissance générale de l'entretien électrique et de l'utilisation des testeurs de base est nécessaire pour la recherche des pannes et leur réparation.

Les réparations ou remises en état importantes du démarreur ou de l'alternateur ne devront être effectuées que par des techniciens qualifiés.

Rodage de l'embrayage

ATTENTION ! : Afin de bénéficier de performances et d'une durée de vie maximales, il est nécessaire de roder l'embrayage. Cette opération doit impérativement être réalisée par le concessionnaire avant la livraison au client utilisateur.

Le rodage de l'embrayage électrique (Fig. 4-4) permettra d'obtenir un meilleur contact entre l'armature et le rotor, et par là même de développer de meilleures capacités de couple sans patinage. La garantie dont bénéficie le nouvel embrayage sera annulée si celui-ci n'est pas rodé correctement.

Suivez la procédure suivante pour roder l'embrayage :

1. Vérifiez l'entrefer entre l'armature et le rotor. Cet écart doit être compris entre 0.3 et 0.6 mm (0,012'' et 0,024'').

2. Faites fonctionner l'embrayage par cycles une dizaine de fois (activé pendant 15 secondes et désactivé pendant 15 secondes) alors que le moteur tourne à mi-régime (environ 1500 tours par minute).

Accès aux pompes moteur et hydrauliques

Les pompes hydrauliques sont accessibles en soulevant la plate-forme du siège. Celle-ci est fixée à l'avant. Pour la relever, tirez sur le verrou de la plateforme (situé à l'arrière gauche de celle-ci) et soulevez la plate-forme vers l'avant. Le dispositif d'arrêt du siège de la plate-forme (Fig. 4-5) empêchera le siège de basculer complètement. Cependant, si vous avez besoin de plus de place sous la plate-forme, le dispositif d'arrêt peut être relevé pour permettre au siège de pivoter davantage.

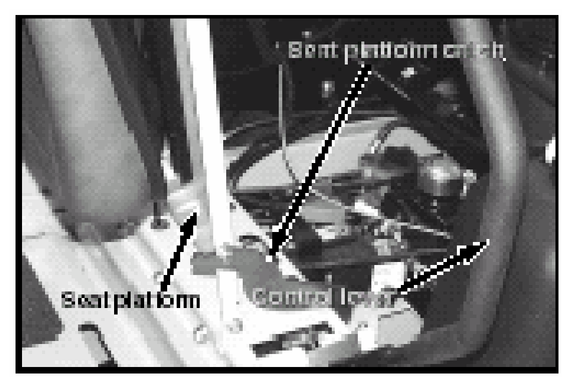


Figure 4-5

Assurez-vous que les leviers de commande sont bien en position de stationnement et faites pivoter les accoudoirs du siège vers le haut avant de relever complètement la plate-forme du siège pour ne pas endommager les accoudoirs.

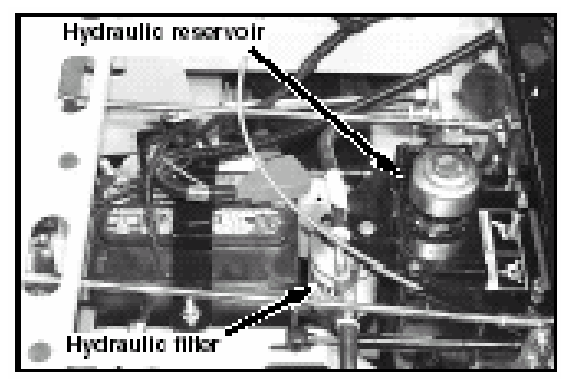


Figure 4-6

ATTENTION ! : Portez toujours des lunettes de protection adaptées quand vous intervenez sur la batterie ou le circuit hydraulique.

Circuit hydraulique

IMPORTANT : N'utilisez jamais de liquide pour transmission hydraulique ou automatique dans ce circuit. N'utilisez que l'huile moteur spécifiée. Souvenez-vous que la poussière est le principal ennemi des circuits hydrauliques.

ATTENTION ! : L'huile du circuit hydraulique s'échappant sous pression peut pénétrer la peau. Elle peut entraîner des infections si elle est entre en contact avec des plaies ouvertes ou de petites coupures. Si votre peau est entrée en contact avec de l'huile de circuit hydraulique, appelez immédiatement un médecin.

Toute action sur le circuit hydraulique ne doit être réalisée que par le concessionnaire HUSTLER ; il convient en outre de porter des gants lors de toute intervention sur le circuit hydraulique.

Avant de remettre le circuit hydraulique sous pression, assurez-vous que toutes les connexions sont serrées et que les durites et les tuyaux sont en bon état. Pour rechercher une fuite dans un circuit sous pression, utilisez un morceau de carton ou de bois, n'utilisez **jamais** vos mains. Enlevez toute la pression du système avant de débrancher ou d'intervenir sur les tuyaux du circuit hydraulique. Pour enlever la pression, abaisser tous les accessoires et éteignez le moteur.

Le réservoir d'huile de 3,79 litres destiné au circuit hydraulique est situé devant le moteur, sous la plate-forme de l'opérateur. Fig. 4-6.

Vérifiez le niveau d'huile dans le circuit hydraulique toutes les 50 heures d'utilisation ou toutes les semaines, selon l'événement qui survient en premier. Vérifiez ce niveau plus souvent si le système semble fuir ou mal fonctionner.

La marque du niveau d'huile doit se situer à 25mm (1'') du haut du réservoir. N'utilisez que de l'huile moteur SAE 10W40 SG, SF/CC, CD.

Changez l'élément du filtre du circuit hydraulique (Fig.4-6) après les 50 premières heures d'utilisation du tracteur puis changez le filtre à huile et l'huile du réservoir toutes les 500 heures. Lorsque vous changez l'huile du circuit hydraulique, ajoutez la moitié (environ 100 grammes) d'un flacon d'additif Lubrizol (Hustler réf. 027912). Cet additif, disponible chez votre concessionnaire Hustler, augmentera les performances et la durée de vie des composants du système hydraulique.

Le filtre est situé à la droite du réservoir d'huile destiné au circuit hydraulique. Une clé à filtre standard sera utilisée pour changer le filtre ; le filetage est à droite. **N'utilisez que des filtres agréés par Hustler**.

IMPORTANT : Pré-remplissez l'élément du filtre avec de l'huile propre, avant de l'installer, afin d'éviter toute présence d'air dans le système de pompe.

1. Remplissez le filtre avec de l'huile moteur propre. Enduisez la partie supérieure du joint en caoutchouc d'une légère couche d'huile.

2. Installez le filtre à la base. Serrez le filtre à la main jusqu'à ce que le joint du filtre entre en contact avec la tête du filtre, puis resserrez de ¾ de tour avec une clé à filtre. NE SERREZ PAS TROP FORT.

3. Démarrez le moteur du tracteur et laissez-le tourner aux 2/3 du régime, pendant quelques minutes pour chasser l'air emprisonné dans le système avant d'activer les leviers de direction..

4. Éteignez le moteur et vérifiez qu'il n'y a aucune fuite au niveau du filtre et des connexions.

5. Vérifiez le niveau d'huile dans le réservoir. Rajoutez de l'huile si nécessaire.

Nettoyez et remplacez le bouchon du réservoir tous les ans. Le bouchon doit être nettoyé en le trempant ou en le lavant avec un produit nettoyant. Suivez les instructions et les avertissements du constructeur pour le choix du produit nettoyant.

NOTA : Les pompes hydrauliques sont équipées de soupapes de dérivation. Pour plus d'informations, reportez-vous à la partie Utilisation / « Déplacement du tracteur si le moteur ne fonctionne pas » du présent guide.

Un échangeur d'huile hydraulique est installé sur le Super Z. Cet échangeur est destiné à réguler la température de l'huile du circuit hydraulique quand le tracteur est utilisé en période de forte chaleur ou en cas d'utilisation intensive.

Cet échangeur d'huile hydraulique est situé au-dessus du moteur. L'air entre par les ailettes de refroidissement au moyen d'un ventilateur électrique situé sous l'échangeur. Fig. 4-7

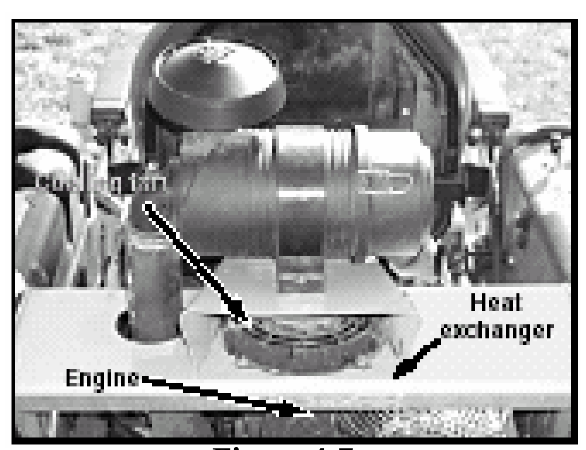


Figure 4-7

Circuit de carburant

ATTENTION ! : Respectez les consignes de sécurité habituelles concernant la manipulation du carburant. Ne fumez pas en remplissant le réservoir de carburant. Ne jamais remplir le réservoir de carburant lorsque le moteur est en marche ou encore chaud après utilisation. Laissez le moteur refroidir avant de remiser la machine dans un endroit clos. Remisez la machine à l'abri de toute flamme et de toute étincelle. Nettoyez immédiatement si du carburant a été renversé. Ne jamais remplir le réservoir de carburant dans une remorque fermée ou un endroit clos. Lisez et respectez les consignes de sécurité présentées au début de ce Manuel.



Figure 4-9

Les réservoirs de carburant sont situés dans les ailes du tracteur (Fig. 4-8). La capacité totale des réservoirs de carburant est de 45,4 litres.

Utilisez de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de 87 ou supérieur.

Le filtre à carburant (Fig. 4-9) est installé sur le tuyau reliant les réservoirs de carburant et la pompe à carburant moteur. Remplacez le filtre tous les ans ou toutes les 500 heures d'utilisation, selon l'événement qui survient en premier.

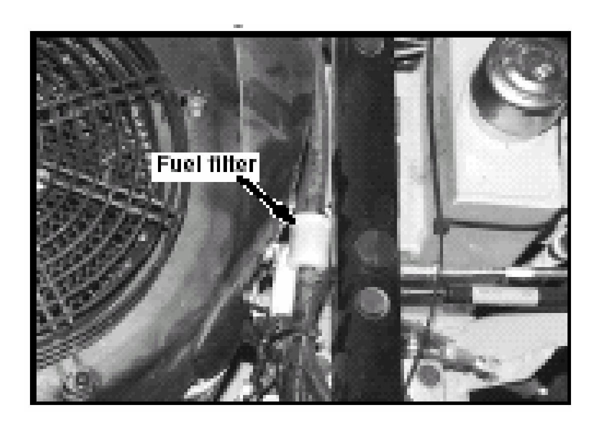


Figure 4-10

Lorsque le concessionnaire HUSTLER remplace le filtre à carburant, il doit vérifier que les durites du circuit de carburant et le joint du robinet d'arrêt du carburant ne sont pas fissurés et ne fuient pas.

Un robinet d'arrêt de carburant est prévu sur chaque réservoir de carburant (Fig.4-10). Fermez ces robinets pour éviter que le carburant ne coule sur le moteur.

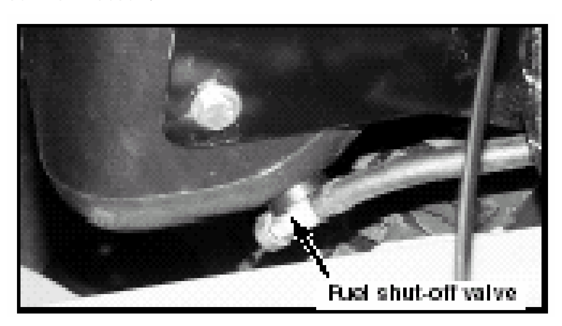


Figure 4-10

Huile moteur et filtre à huile

Vérifiez le niveau d'huile avant chaque utilisation et toutes les 4 heures d'utilisation. L'orifice de remplissage et la jauge d'huile moteur sont situés à l'arrière de la machine (Fig. 4-11). Le tracteur doit être sur un terrain plat pour pouvoir vérifier le niveau d'huile. Reportez-vous au Manuel d'utilisation du moteur et au calendrier d'entretien pour toutes informations relatives à l'huile moteur.

Changez l'huile moteur et le filtre à huile après les 5 premières heures d'utilisation du tracteur, et ensuite conformément aux recommandations du constructeur. Si le tracteur est utilisé dans un environnement extrêmement sale, il est recommandé de changer l'huile plus souvent.

La vis de vidange et le filtre à huile sont situés à l'arrière du moteur. Fig. 4-11

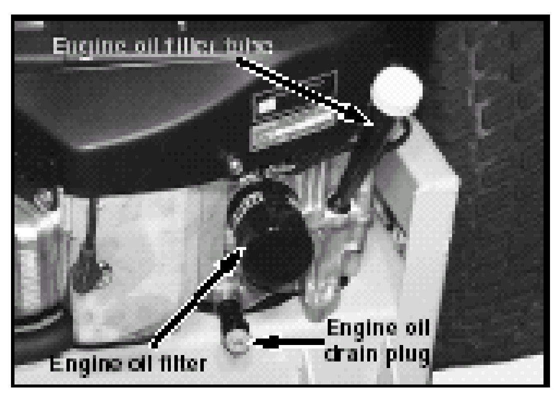


Figure 4-11

Filtre à air du moteur

Effectuez l'entretien du filtre à air du moteur selon le calendrier d'entretien de la page 4-2 de ce Manuel.

Un filtre à air spécial a été conçu spécifiquement en équipement standard sur les tracteurs Hustler Z et Super Z, qui délivre un air de combustion propre au moteur. Fig. 4-12.

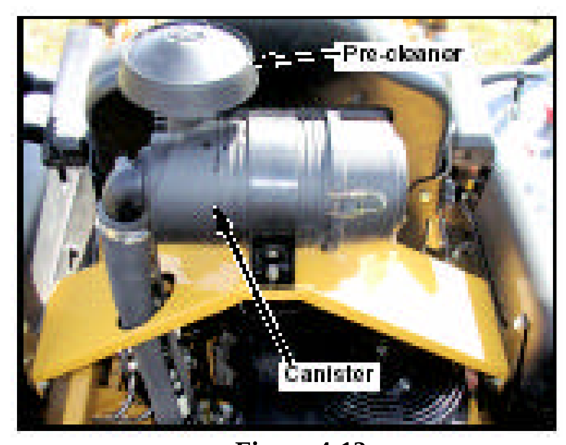


Figure 4-12

Procédure d'entretien recommandée

De nombreuses pannes de moteur sont dues à un mauvais entretien du filtre à air. La poussière et la saleté ingérée par le filtre peuvent endommager les cylindres, les pistons et les roulements en quelques heures seulement. L'encrassement du moteur peut être du à :

1. Un entretien excessif de l'élément du filtre à air
2. Une mauvaise installation de l'élément du filtre
3. Un filtre à air, des joints ou le carter de filtre à air endommagés
4. Un élément de filtre à air de mauvaise dimension
5. Un élément de filtre à air de mauvaise qualité

L'entretien du filtre à air est une opération peu coûteuse qui peut prévenir certains dégâts prématurés sur le moteur et qui ne sont pas couverts par la garantie.

Entretien excessif

Un entretien excessif survient lorsque l'élément du filtre à air est nettoyé ou remplacé avant que cela ne soit nécessaire. A chaque fois que le filtre est retiré de son carter, une petite quantité de poussière et de saleté peut s'introduire dans le circuit. Cette poussière accumulée peut provoquer l'encrassement du moteur. Il ne faut que quelques grammes de poussière pour encrasser le moteur.

N'essayez pas de nettoyer le filtre, **remplacez-le uniquement par un filtre neuf**. Nettoyer un filtre usagé, en ne respectant pas les procédures adéquates, peut provoquer un encrassement du filtre voire une panne moteur.

Il est important de rappeler que, à partir du moment où un filtre est nettoyé **d'une quelconque façon,** la personne ou la société ayant procédé à un tel nettoyage se trouve tenue responsable de l'intégrité du filtre. **La garantie du constructeur sur les filtres à air n'est plus applicable dès lors qu'il est procédé à un nettoyage du filtre ou à un quelconque entretien car l'état du filtre, après l'entretien, ne répond plus à ses critères. Par conséquent, en cas de panne moteur suite à un encrassement, la garantie ne sera pas applicable si l'élément du filtre à air a été nettoyé ou entretenu de quelque manière que ce soit.**

Un élément de filtre à air partiellement sale fonctionne mieux qu'un élément neuf. Par conséquent, un élément de filtre à air sale n'est pas mauvais pour le moteur, sauf dans le cas où il empêche excessivement l'écoulement de l'air et que les performances du moteur sont touchées. La raison est simple. L'élément du filtre doit être poreux pour que l'air puisse s'écouler au travers. Si de l'air sale passe par le filtre, la poussière va obturer certains trous de l'élément et agira comme si elle faisait partie de l'élément du filtre. En cas de nouvelle entrée de poussière, la première couche de poussière aide le filtre à rejeter les particules, même petites, ce qui rend le filtre plus efficace pour empêcher la poussière d'entrer dans le moteur. On parle de filtration de barrière.

Bien sûr, à un certain moment, l'élément du filtre deviendra trop colmaté pour laisser passer l'air.

Les conditions de tonte détermineront la fréquence de remplacement de l'élément du filtre à air.

Mauvaise installation de l'élément de filtre à air

La poussière ne doit pas s’infiltrer par les joints situés à chaque extrémité du filtre à air. Le filtre doit être aligné avec le carter et être correctement positionné afin d'obtenir une étanchéité optimale. La poussière ne pourra ainsi pas s'infiltrer dans le moteur.

Filtre, joints ou carter endommagés

Ne tapez jamais le filtre à air contre un pneu ou tout autre objet solide, car les particules de saleté ou de poussière seront forcées à travers l’élément, provoquant un passage continuel de la saleté dans le moteur. Contrôlez visuellement l’extérieur du carter du filtre régulièrement pour vérifier qu’il n’est pas endommagé et remplacez-le si nécessaire.

Filtre à air de mauvaise qualité

N’utilisez que le filtre à air d’origine (référence Hustler : 785261) qui a été conçu pour s'adapter correctement dans le carter.

Les filtres à air Hustler ont les caractéristiques adéquates (composition, surface du filtre, taille en microns et dimensions). N'utilisez que les filtres à air agréés par Hustler. Beaucoup de filtres à air proposés par d'autres marques sont incompatibles avec les moteurs et les carters Hustler.

Le filtre à air doit rester intact afin d’empêcher la poussière et les particules étrangères d’entrer dans le moteur. La tentation de croire que le choix d’un filtre plus cher n’est pas une obligation peut inciter certaines personnes à choisir un filtre moins cher.

Le filtre doit être d’une taille et d’une solidité suffisantes pour supporter la pression générée par la circulation rapide du volume d’air nécessaire au bon fonctionnement du moteur sans risquer de se déchirer (notamment dans le cas des moteurs Diesel). Par conséquent, Hustler Turf Equipment et les constructeurs des moteurs ont choisi un filtre fiable conçu pour répondre aux besoins des moteurs. Le filtre en question est référencé chez Hustler sous le numéro 785261.

Les propriétaires des tracteurs Hustler doivent garder à l’esprit que le fait de ne pas utiliser les pièces de rechange identiques aux pièces d’origine est considéré comme une « modification » de la machine : la garantie ne s’appliquera donc pas en cas de panne moteur.

Procédure d’entretien recommandée

1. Dégrafez les éléments de fixation et retirez le filtre. Nettoyez le carter à l'aide d'un chiffon humide.

2. Avant d’installer le nouveau filtre, inspectez-le en plaçant une lumière vive à l’intérieur et en le tournant lentement afin de s'assurer qu'il n'y a aucun trou ou aucune trace de déchirure sur l’élément. Vérifiez également que les joints statiques ne sont ni troués, ni déchirés. N’essayez pas d’utiliser un filtre endommagé : des particules abrasives pourraient alors pénétrer dans le moteur.

3. Réinstallez le bouchon de protection. Assurez-vous qu’il adhère parfaitement sur tout le tour du carter du filtre à air, puis serrez les éléments de fixation.

4. Vérifiez régulièrement que tous les éléments de fixation sont bien serrés et que les durites ne présentent ni trous ni fissures.

5. Vérifiez régulièrement l’encrassement de la durite de prise d’air. Identifiez la source d’encrassement et réglez le problème.

6. N’utilisez jamais la machine si aucun filtre à air n’est installé.

Entretien général du moteur

Le Manuel d’utilisation du moteur contient des instructions et des recommandations détaillées relatives au rodage et à l’entretien régulier du moteur.

Reportez-vous à ce Manuel pour toute question relative à l’entretien du moteur, aux niveaux d’huile et de lubrifiants (la viscosité et la qualité nécessaires y sont indiquées), les couples de serrage des boulons, etc. La garantie du moteur est assurée par le constructeur. Une attention particulière devra être portée aux informations applicables qui ne figurent pas dans le présent Manuel.

Remplacement des courroies

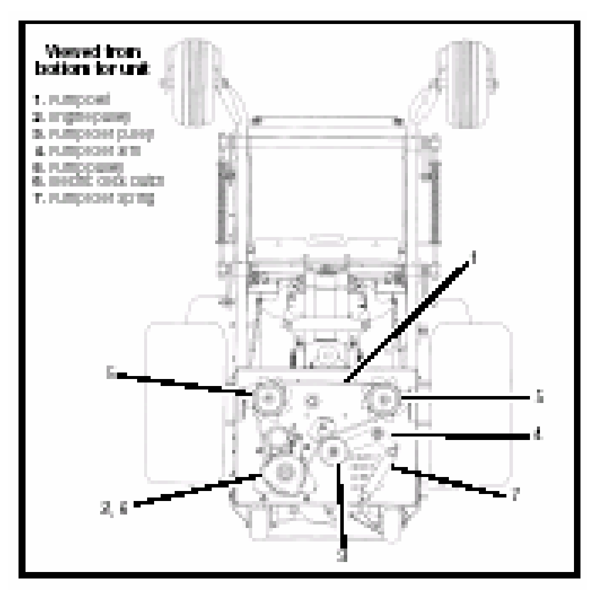


Figure 4-13

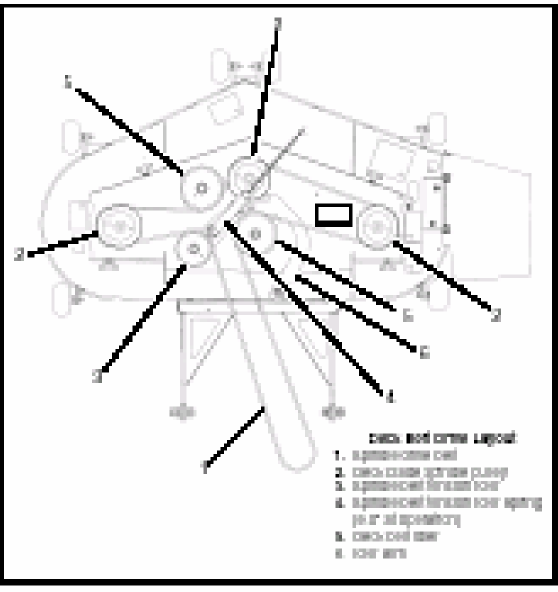


Figure 4-14

Les schémas des figures 4-13 et 4-14 décrivent les systèmes d'entraînement par courroie de la machine.

Le remplacement des courroies doit être réalisé par le concessionnaire HUSTLER.

Remplacez les courroies qui montrent des signes de coupure importante, de déchirures, de craquelures excessives ou de brûlures provoquées par les frictions. Un léger effilochage de la surface de la courroie n'indique pas un défaut : couper les traces d'effilochage à l'aide d'un couteau tranchant.

Inspectez les gorges et les flasques des poulies afin d'y repérer toutes traces d'usure. Une courroie neuve, ou en bon état, ne doit jamais tourner contre le fond de la gorge. Remplacez la poulie quand tel est le cas afin d'empêcher que la courroie ne perde de la puissance et ne glisse trop.

Ne forcez jamais sur une courroie pour qu'elle s'adapte à une poulie : cela risque de couper ou d'endommager les fibres de la surface de la courroie.

Tenez les courroies à l'abri de l'huile et de la graisse. N'utilisez jamais d'apprêt pour courroies. Toutes ces substances risquent de détruire les fibres de la courroie en très peu de temps.

Entretien des lames de la tondeuse

Vérifiez les lames de la tondeuse avant chaque utilisation. Elles sont la clé d'une tonte réussie. Veillez à ce qu'elles soient toujours bien affûtées : une lame émoussée déchirera l'herbe au lieu de la tondre et favorisera l'apparition d'une trace brunâtre en haut de l'herbe en quelques heures. De plus, une lame émoussée sollicite davantage la puissance du moteur.

Remplacez la lame si elle est tordue, fissurée ou cassée.

ATTENTION ! : Ne tentez jamais de redresser une lame en la chauffant, ou de souder une lame cassée ou fissurée : elle risquerait de se casser et de provoquer de graves blessures.

DANGER : N'intervenez jamais sur les lames si le moteur tourne ou si la commande des lames est activée. **Désactivez** toujours la commande des lames, mettez les leviers de commande en position de frein de stationnement, mettez les leviers de commande au point mort et éteignez le moteur. Bloquez la tondeuse lorsque vous **devez** travailler sous le plateau de coupe. Portez des gants lorsque vous manipulez les lames. **Vérifiez toujours l'état des lames** après avoir touché des pierres, des branches ou autres corps étrangers au cours de la tonte.

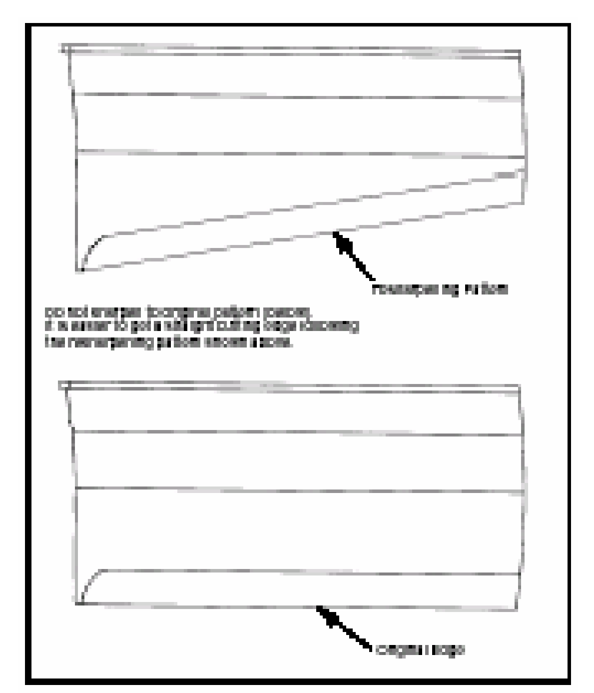


Figure 4-15

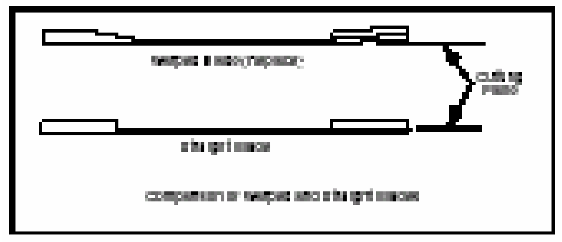


Figure 4-16

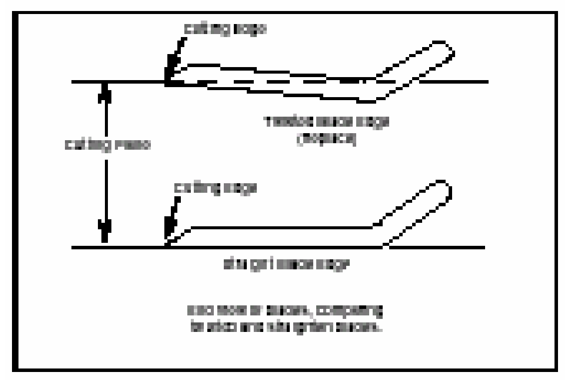


Figure 4-17

Dépose des lames de la tondeuse

Sur les axes équipés de supports de lames, utilisez une clé de 3/4'' pour retirer par le dessous la vis d'assemblage ½'' qui maintient les lames sur l'axe.

Sur les axes non-équipés de supports de lames, utilisez une clé de 15/16'' pour retirer par le dessous la vis d'assemblage 5/8'' qui maintient les lames sur l'axe.

Affûtez les lames à l'aide d'une meule conformément au schéma de la figure 4-15. Les finitions peuvent être faites avec une lime.

Vérifiez l'équilibre des lames après l'affûtage Vous trouverez dans le commerce un appareil conçu pour vérifier l'équilibrage des lames. La lame ne doit ni pencher ni basculer. Faites tourner lentement la lame ; celle-ci ne doit pas osciller. Si la lame n'est pas équilibrée, rectifiez-la avant de la réinstaller.

Posez la lame sur une surface plane et vérifiez si elle n’est pas déformée (Fig. 4-16 et 4-17). Remplacez toute lame déformée.

Ne réutilisez pas les boulons de fixation qui présentent un filetage usé ou abîmé. Serrez les boulons des axes rotatifs équipés de supports de lames à 9/10 Nm (65-75 lb.ft) quand vous réinstallez les lames. Serrez les boulons des axes rotatifs non-équipés de supports de lames à 16 Nm (118 lb-ft) quand vous réinstallez les lames.

ATTENTION ! : Faites tourner les lames après les avoir installées afin de vous assurer que leurs extrémités ne se touchent pas et ne touchent pas les bords du plateau de coupe.

ATTENTION ! : Un mauvais serrage des boulons peut entraîner la perte de lames et provoquer de graves blessures.

RÉGLAGES

Introduction

ATTENTION ! : N'effectuez **AUCUNE** réparation ou réglage sur le tracteur lorsque le moteur tourne. Mettez les leviers de commande en position de stationnement, désactivez la commande des lames et retirez la clé de contact du contacteur d'allumage. Les réparations ou l'entretien nécessitant que le moteur tourne ne doivent être effectués que par du personnel compétent. Si le moteur doit être mis en marche dans un local fermé, assurez-vous que ce local dispose d'une ventilation suffisante afin d'éviter tout risque d'intoxication au monoxyde de carbone. Lisez et respectez les consignes de sécurité situées au début de ce Manuel.

Votre Hustler Z ou votre Super Z a été réglé à sa sortie d'usine et il a été vérifié durant la préparation préalable à la livraison. Cependant, le démarrage du tracteur et une utilisation continue va générer une certaine usure de rodage qui va quelque peu modifier ces réglages.

Soyez attentifs aux bruits anormaux : ils peuvent signaler un problème. Inspectez visuellement la machine afin d'identifier toute usure ou dommage anormaux. Le bon moment pour détecter les problèmes potentiels est au moment de la révision d'entretien programmée. Corriger le problème aussi rapidement que possible est la meilleure des solutions.

ATTENTION ! : Gardez votre machine propre et enlevez tous les dépôts de saleté et de déchets de tonte qui peuvent provoquer un incendie du moteur ou une surchauffe du circuit hydraulique de même qu'une usure excessive de la courroie.

Nettoyez tous les gros dépôts de graisse, d'huile et de saleté, notamment au niveau des réservoirs et de l'air de combustion moteur et huile. De minuscules particules de poussière sont abrasives pour certains éléments très sensibles du moteur et du circuit hydraulique.

Certaines réparations nécessitent l'assistance d'un mécanicien qualifié et ne doivent pas être entreprises par des personnes non qualifiées. Contactez votre distributeur Hustler si vous avez besoin d'assistance.

Valeurs du couple de serrage

ATTENTION ! : Une attention particulière doit être apportée lors du serrage des écrous des roues motrices, des écrous des moteurs de roues et des boulons de l'axe de lame. Tout mauvais serrage de ces éléments peut entraîner la perte d'une roue ou d'une lame et provoquer de graves blessures corporelles ou des dégâts importants.

Les valeurs de couple recommandées sont les suivantes :

	Ft – lbs	**Nm**
Écrous des roues motrices	65-75	88,14-101,7
Écrou de fixation du moteur de roue (Hustler Z)	350-375	474,6-508,5
Écrou de fixation du moteur de roue (Super Z)	290-310	393,2-420,4
Boulon supérieur de l'axe de lame	65-75	88,14-101,7
Boulon inférieur de l'axe de lame (moyeu avec support)	65-75	88,14-101,7
Boulon inférieur de l'axe de lame ((moyeu sans support)	118	160,0

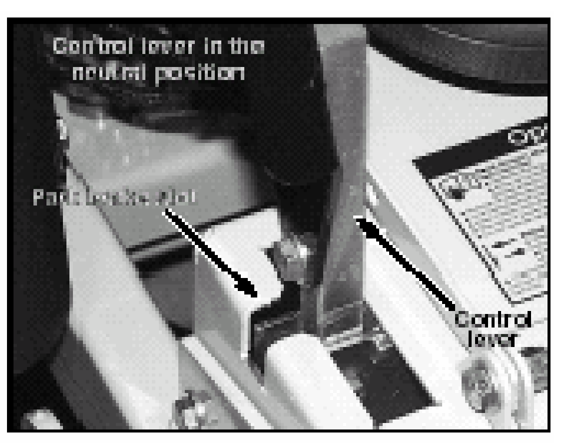


Figure 5-1

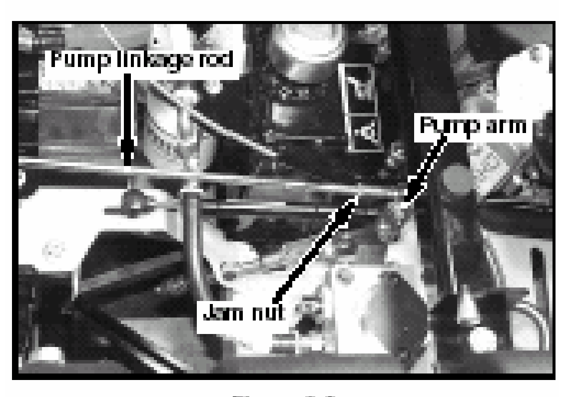


Figure 5-2

Il est recommandé de faire vérifier par le concessionnaire HUSTLER le serrage au bout des deux premières heures de fonctionnement du tracteur, puis toutes les cinquante heures d'utilisation lorsque qu'un élément à été retiré pour réparation ou remplacement.

Pour les valeurs de couple de serrage du moteur, reportez-vous au Manuel d'utilisation du moteur.

Pour toutes les autres valeurs de couple, reportez-vous au Manuel des pièces détachées où se trouve le tableau des valeurs normales de couple de serrage.

Timonerie de direction

Cette partie traite du réglage des leviers de commande en position neutre.

La direction du tracteur a été réglée en usine afin d'empêcher le tracteur d'avancer, même lentement, lorsque les leviers de commande sont au point mort (Fig. 5-1). Cependant, dans le cas où le tracteur

commencerait à avancer, la timonerie des leviers de commande peut être réglée comme suit :

Réglage du point mort du levier de commande (à réaliser par le concessionnaire)

Avant d'envisager tout réglage, vérifiez la pression de gonflage des pneus et assurez-vous que le moteur a suffisamment chauffé (au moins 10 minutes) pour que l'huile du système hydraulique arrive à la température de fonctionnement. Une pression inégale des pneus va faire dévier le tracteur vers un côté. Reportez-vous aux informations relatives à la pression des pneus situées dans la partie Entretien de ce Manuel.

Le réglage précis de la direction de la machine s'effectue à l'aide des tringles de réglage de la timonerie de la pompe situées entre le levier de commande et les bras de la pompe. Fig. 5-2

Le point mort est correctement réglé lorsque les leviers de commande sont au point mort et que les roues motrices ne tournent pas.

Si le tracteur avance lentement au point mort, la timonerie de commande peut être réglée comme suit :

1. Soulevez le tracteur de façon à ce que les roues motrices ne soient plus en contact avec le sol.

ATTENTION ! : Assurez-vous que la machine est stable lorsqu'elle est soulevée et placée sur des chandelles. Ces dernières doivent empêcher la machine de bouger lorsque le moteur est en marche et que les roues motrices tournent. **N'utilisez que des chandelles agréées**.

2. Placez les leviers de commande au point mort. Désactivez la commande des lames.

3. Démarrez le moteur et observez dans quel sens les roues tournent.

4. Si les roues tournent vers l'avant, desserrez les contre-écrous situés sur les tringles de la timonerie de la pompe et tournez la tringle pour rallonger la timonerie de direction jusqu'au moment où la (les) roue(s) cesse(nt) de tourner. Fig. 5-2

NOTA : La timonerie de gauche contrôle la pompe hydraulique gauche et la timonerie de droite contrôle la pompe hydraulique droite.

Répétez l'opération de l'autre côté si cela est nécessaire.

5. Si la (les) roue(s) tourne(nt) vers l'arrière, desserrez les contre-écrous situés sur les tringles de la timonerie de la pompe et tournez la tringle pour raccourcir la timonerie de direction jusqu'au moment où la (les) roue(s) cesse(nt) de tourner. Fig. 5-2

NOTA : La timonerie de gauche contrôle la pompe hydraulique gauche et la timonerie de droite contrôle la pompe hydraulique droite.

Répétez l'opération de l'autre côté si cela est nécessaire.

6. Lorsque les deux roues demeurent au point mort, serrez les contre-écrous afin de maintenir le bloc de réglage en place.

7. Testez encore une fois en déplaçant les leviers de commande vers l'avant et vers l'arrière avant de les ramener au point mort. Si les roues demeurent au point mort, la machine est maintenant prête à l'utilisation.

8. Après le réglage du point mort, il peut être nécessaire de rectifier le réglage de l'amortisseur de direction et/ou de la butée des leviers de commande. Fig. 5-3 ou Fig. 5-4

Butées des leviers de commande (à réaliser par le concessionnaire)

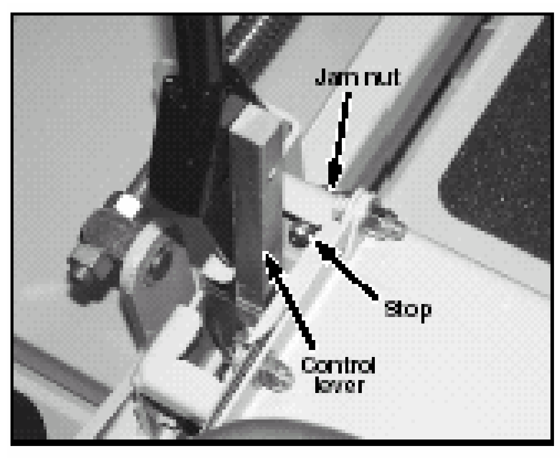


Figure 5-3

Les butées d'arrêt du levier de commande (Fig. 5-3) ont deux fonctions. Tout d'abord, et c'est la chose la plus importante, elles doivent empêcher de forcer sur les axes de pompe. Elles doivent également être réglées pour permettre d'avancer en ligne droite lorsque les leviers de commande sont poussés vers l'avant contre les butées.

Pour empêcher de forcer sur les axes de pompe t, utilisez la procédure suivante :

1. Pour effectuer le premier réglage, le moteur du tracteur DOIT être arrêté.

2. Assurez-vous que les leviers de commande sont appuyés contre les butées avant que les pompes ne se vident intérieurement. Pour ce faire, déplacez doucement et lentement les leviers de commande vers l'avant et observez s'il y a une résistance sur le levier de la pompe avant que le levier de commande ne touche les butées. Vérifiez un côté à la fois. Si vous sentez que les bras de la pompe freinent le mouvement vers l'avant des leviers de commande, desserrez le contre-écrou situé sur la butée réglable du côté correspondant et tournez la vis de réglage de la butée vers l'intérieur pour arrêter les leviers de commande juste un peu avant que la pompe ne se vide. Bloquez en place, lorsque le réglage est correct, en resserrant le contre-écrou.

3. Effectuez cette opération pour chacun des côtés.

Pour régler les butées pour une conduite en ligne droite lorsque les leviers de commande sont appuyés contre les butées durant le fonctionnement :

1. Déterminez laquelle des deux roues motrices tourne trop vite lorsque les deux leviers de commande sont appuyés contre les butées. Puis, éteignez le moteur et desserrez le contre-écrou situé du côté de la roue qui tourne trop rapidement et tournez la vis de réglage de la butée vers l'intérieur

pour arrêter le levier de commande plus tôt. Serrez le contre-écrou situé sur la butée et testez à nouveau. Répétez cette procédure jusqu'à ce que la machine se dirige en ligne droite.

NOTA : Comme il s'agit d'une transmission hydrostatique, des variables telles que la température de l'huile, l'efficacité des pompes et des moteurs, la pression des pneus, etc. peuvent affecter la fiabilité du réglage des butées sur la conduite en ligne droite sans que l'opérateur n'agisse sur la direction avec les leviers de commande.

Ressort de rappel de marche arrière (à réaliser par le concessionnaire)

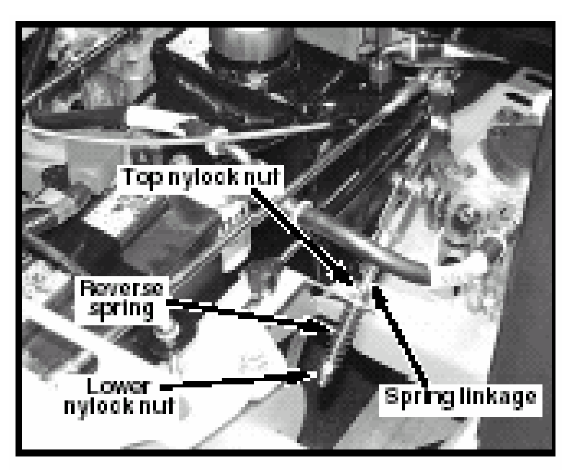


Figure 5-4

Les ressorts de rappel de marche arrière utilisent un ressort (Fig. 5-4) pour ramener les leviers de commande de la position de marche arrière au point mort..

Pour les régler :

1. Assurez-vous que le réglage du point mort du levier de commande est correct. Sinon, se référer à la partie Timonerie de direction.
2. Lorsque le levier de commande est en position de marche arrière, le ressort doit forcer le levier de commande à retourner au point mort une fois que le levier a été relâché.
3. Réglez l'écrou nyloc supérieur (Fig. 5-4) sur la timonerie de direction jusqu'à ce que le levier de commande revienne de la position marche arrière en une position neutre correcte. Si on serre l'écrou nyloc, le levier de commande se trouve arrêté dans sa course vers l'avant, avant l'arrêt de la machine. En desserrant l'écrou nyloc, le levier de commande peut continuer sa course vers l'avant.
4. Vérifiez la longueur du ressort de rappel de marche arrière lorsque le levier de commande est au point mort. Cette dimension doit être de 48 mm. Sinon, réglez l'écrou nyloc inférieur (Fig. 5-4) jusqu'à obtention de la bonne dimension.
5. Répétez la manipulation pour l'autre côté.

Amortisseurs de direction (à réaliser par le concessionnaire)

Modèles Hustler Mini Z

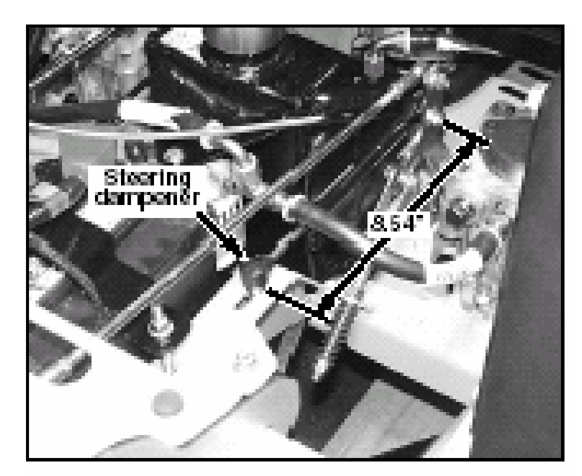


Figure 5-5

Les amortisseurs de direction à ressort (Fig. 5-5) sont intégrés au groupe pour apporter une résistance lorsque les leviers de commande sont déplacés vers l'avant ou vers l'arrière. Pour régler les amortisseurs de direction en position de fonctionnement correcte, suivez les étapes ci-dessous dans l'ordre indiqué pour chaque amortisseur :

1. Mettez le levier de commande au point mort.

2. Vérifiez l'entraxe entre les trous de fixation avants des amortisseurs et le trou de fixation arrière. Cette dimension doit être de 217 mm. Sinon, desserrez le pivot à rotule avant et faites glisser l'amortisseur dans la fente de fixation jusqu'à obtention de cette dimension. Resserrez le pivot à rotule avant.

NOTA : L'amortisseur ne doit pas descendre lorsque le levier de pompe est complètement engagé dans l'une ou l'autre direction.

Modèles Super Mini Z

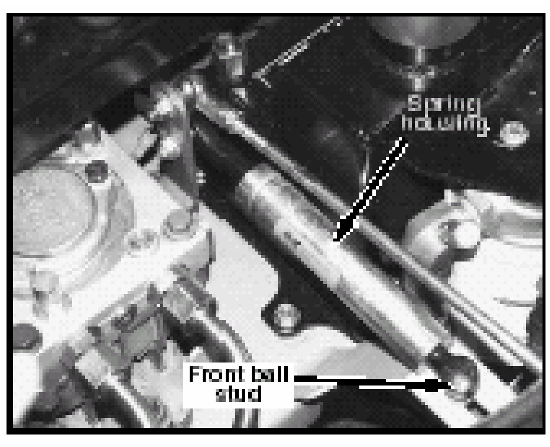


Figure 5-6

Cet amortisseur de direction à ressort (Fig. 5-6) permet de ramener les leviers de commande de la position de marche arrière au point mort. L'opérateur bénéficie ainsi d'une plus grande maniabilité durant le fonctionnement.

Pour régler les amortisseurs de direction en position de fonctionnement correcte, suivez les

étapes ci-dessous dans l'ordre indiqué pour chaque amortisseur :

1. Mettez le levier de commande au point mort.

2. Desserrez le pivot à rotule avant de l'amortisseur de direction.

3. Tirez le logement du ressort de l'amortisseur au-delà du point d'enclenchement du ressort interne.

4. Relâchez le logement du ressort de l'amortisseur et laissez le ressort interne ramener le logement en position de point mort.

5. Serrez l'écrou du pivot à rotule avant de l'amortisseur.

Réglage des leviers de commande

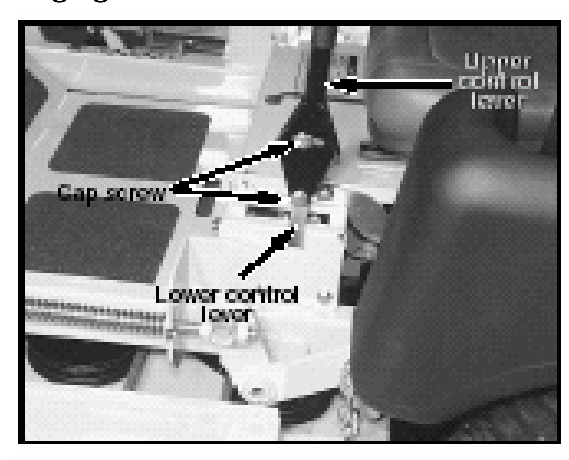


Figure 5-7

Les leviers de commande peuvent être réglés pour un meilleur confort de l'opérateur.

Celui-ci peut desserrer les vis fixant le levier supérieur au levier inférieur (Fig. 5-7) puis faire pivoter le levier supérieur pour l'ajuster à ses propres préférences.

Les leviers de commande supérieur et inférieur doivent être réglés de sorte à être alignés lorsqu'ils sont au point mort.

Réglage des freins de stationnement (à réaliser par le concessionnaire)

De temps en temps, vérifiez les freins et leur réglage comme suit :

1. Mettez les leviers de commande au point mort. Désactivez la commande des lames.

ATTENTION ! : Assurez-vous que la machine est stabilisée lorsqu'elle est montée sur les chandelles. Les chandelles doivent empêcher la machine de bouger lorsque le moteur fonctionne et que les roues motrices tournent. **N'utilisez que des chandelles agréées.**

NOTA : La bielle de frein avant n'est pas réglable. Fig. 5-8

2. Soulevez le tracteur et bloquez-le de sorte que les roues motrices ne soient plus en contact avec le sol.

3. Ouvrez la soupape de dérivation de la pompe hydraulique (Fig. 5-9 & 5-10) du côté où est effectué le réglage en tournant la soupape de dérivation d'un tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Les valves de chaque pompe hydraulique sont situées près du haut et sont identifiées par un écrou hexagonal.

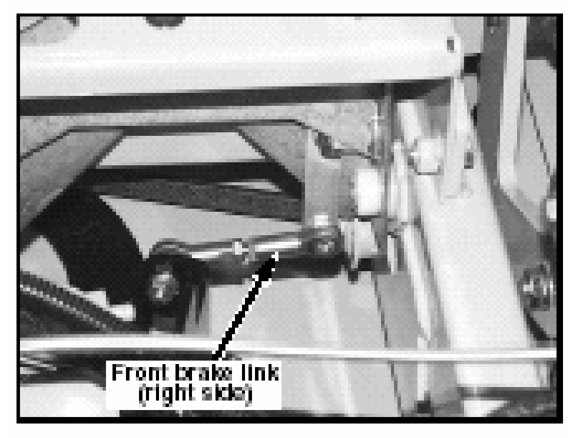


Figure 5-8

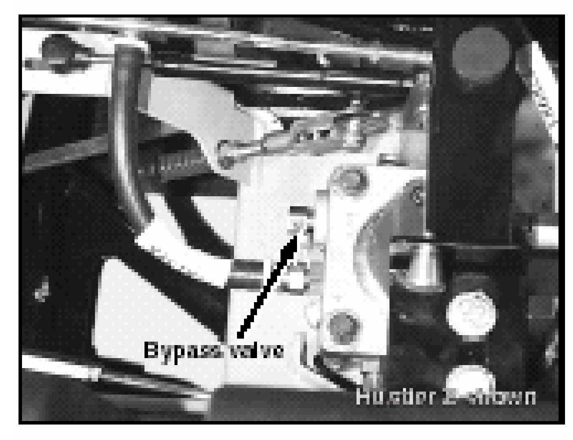


Figure 5-9

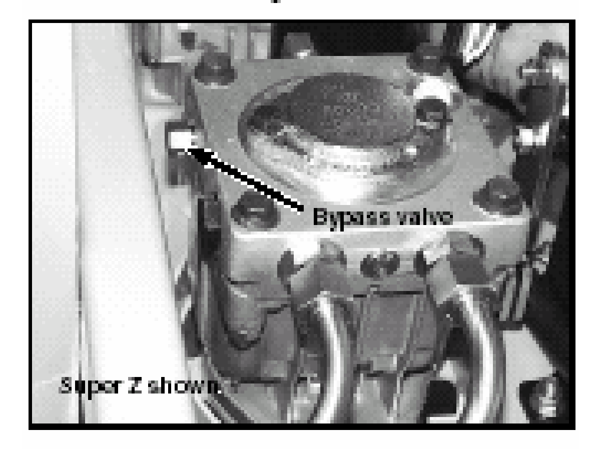


Figure 5-10

4. Faites tourner la roue. Elle doit tourner. N'oubliez pas que la résistance de l'huile hydraulique empêche le pneu de tourner librement, même lorsque les soupapes de dérivation sont ouvertes. Les freins ne devraient présenter aucune résistance à cette étape.

5. Hustler Mini Z. Déplacez le levier de commande de sorte qu'il touche l'angle extérieur de la fente du levier. Fig. 5-10

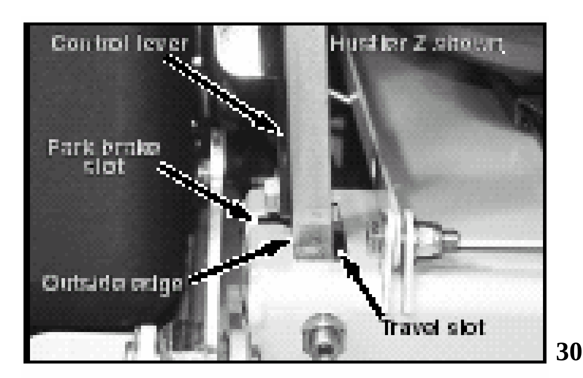


Figure 5-11

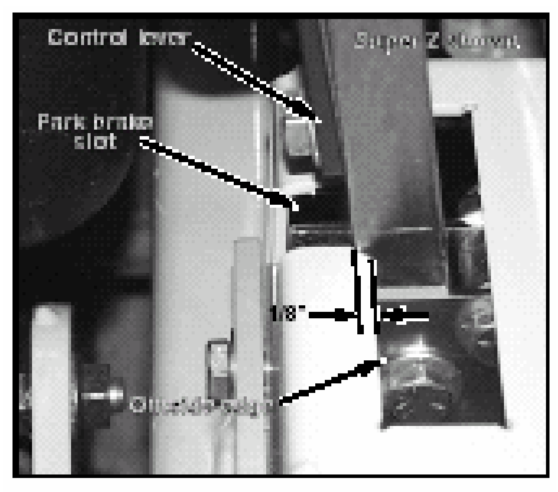


Figure 5-12

Super Z. Déplacez le levier de commande de sorte qu'il soit situé juste à l'intérieur (3mm - 1/8") de la fente du frein de stationnement. Fig. 5-11

NOTA : Lorsque le levier de commande repose contre le rebord extérieur de la fente, les freins **ne doivent pas** être activés.

6. Faites tourner la roue. Si le frein est réglé correctement, la roue continuera à tourner mais un frottement commencera à se faire sentir. Toutefois, si aucune résistance n'est notée au niveau du frein, celui-ci doit être réglé de la façon suivante :

7. Desserrez les contre-écrous de la tringlerie de freinage. Fig. 5-13

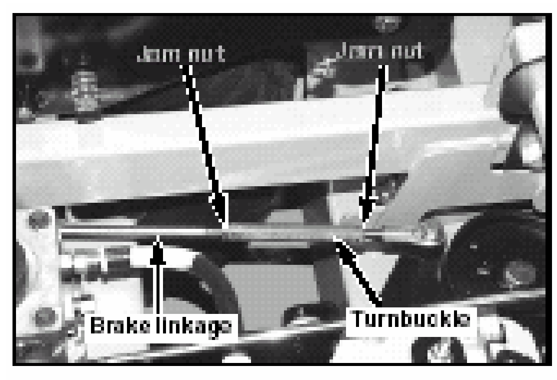


Figure 5-13

8. Faites tourner la roue et le le bloc de réglage r simultanément pour raccourcir la tringlerie de freinage et augmenter la pression des freins. Lorsque les freins commencent à s'enclencher, cesser de régler le bloc de réglage r. Resserrez les contre-écrous sur le bloc de réglage.

9. Mettez le levier de commande dans la fente correspondant au frein de stationnement (Fig. 5-11 & 5-12). Le pneu ne doit pas tourner lorsque le levier de commande est en position de frein de stationnement.

10. Mettez le levier de commande au point mort. **Le pneu doit tourner librement.**

11. Fermez la soupape de dérivation de la pompe hydraulique.

12. Répétez les étapes 3 à 11 de l'autre côté.

13. Retirez les chandelles et reposez la machine au sol. Elle est prête à être utilisée.

Réglage de la courroie de la pompe hydraulique

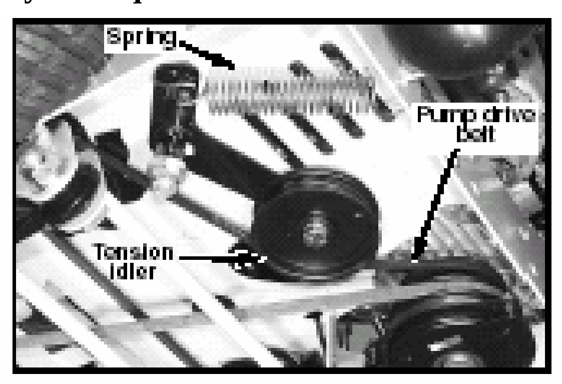


Figure 5-14

La tension de la courroie de la pompe hydraulique est maintenue par une poulie de tension et un ressort (Fig. 5-14). Il n'y a pas de réglage de tension pour cette courroie.

Réglage de la courroie d'entraînement du plateau de coupe

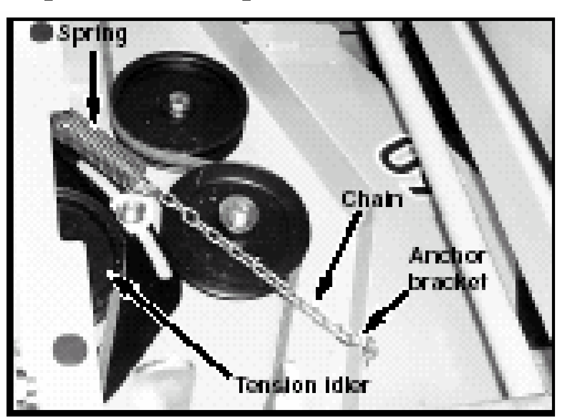
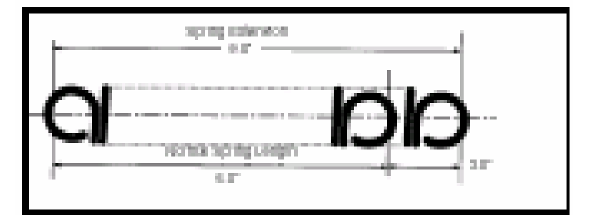


Figure 5-15


Figure 5-16

La tension de la courroie de plateau de coupe est maintenue par une poulie de tension et un ressort (Fig. 5-15). La tension du ressort doit être telle que la courroie ne patine pas sous des conditions de charge normales, en supposant que la courroie n'est pas endommagée ou usée de façon excessive. Quand la courroie est détendue ou usée, il peut être nécessaire de régler la courroie. Pour augmenter la tension de la courroie, déplacez la chaîne d'un maillon, ou plus si nécessaire, au niveau du support de fixation (Fig. 5-15). La longueur du ressort doit être à l'origine de 22,8 cm ± 0,76 cm, avec des réglages de 15,2 mm par maillon. (Fig. 5-16)

IMPORTANT : Ne tendez pas le ressort de façon excessive pour compenser une courroie ou une poulie très usée.

Réglage du régime moteur

Le Hustler Z et le Super Z sont conçus de sorte que le moteur tourne uniquement sous une charge statique de pompe de 3 000 tr/mn. A cette vitesse, les pompes hydrauliques fonctionnent à leur régime nominal maximal.

Mise à niveau du plateau de coupe et réglage de la hauteur (à réaliser par le concessionnaire)

Le plateau de coupe a trois endroits qui doivent être vérifiés et réglés régulièrement. Avant d'effectuer toute mise à niveau du plateau de coupe, vérifier que la pression des pneus corresponde bien aux spécifications.

Réglages du niveau du plateau

La mise à niveau du plateau doit être effectuée dans l'ordre suivant et comme indiqué :

1. Vérifiez la pression des pneus pour s'assurer qu'ils sont correctement gonflés avant de commencer la mise à niveau du plateau. Les pressions de gonflage recommandées sont les suivantes :

Pression de gonflage des roues motrices 0.6/0.7 bars (8-10 psi)

Pression de gonflage des roues pivotantes 0.6/0.7 bars 8-10 psi

ATTENTION ! : Arrêtez le moteur. Assurez-vous que le contacteur de commande des lames est **en position abaissée (désactivée**). Mettez les leviers de commande en position de stationnement avant de descendre de la machine.

2. Garez la machine sur une surface plane.

3. Relevez le plateau et placez des cales de 76 mm (3") sous les 4 coins du plateau (Fig. 5-17). Ceci permet de régler la hauteur de coupe à 83 mm (3 ¼ "). **NOTA :** L'arrière du plateau sera automatiquement plus élevé de 6mm (¼").

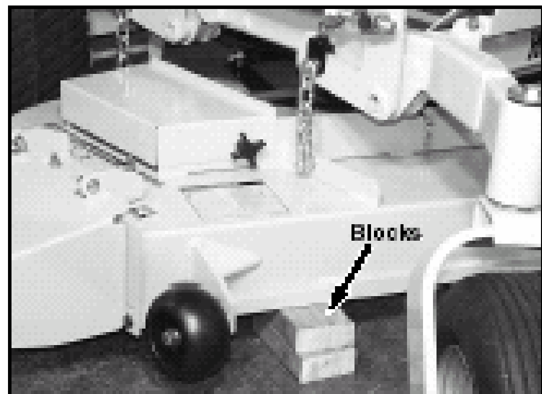


Figure 5-17

4. Réglez la hauteur de coupe à 3 ¼"(83 mm) sur l'indicateur de hauteur en plaçant la butée de réglage de hauteur dans le trou de 3" (76 mm) puis en la tournant de sorte que le côté plat repose contre la poignée. Fig. 5-18

5. Fixez la butée de réglage de hauteur contre la poignée (5-18). Ceci permet de maintenir la hauteur pendant la procédure de réglage et d'empêcher la pression des ressorts de relevage du plateau de coupe d'éloigner la butée de la poignée.

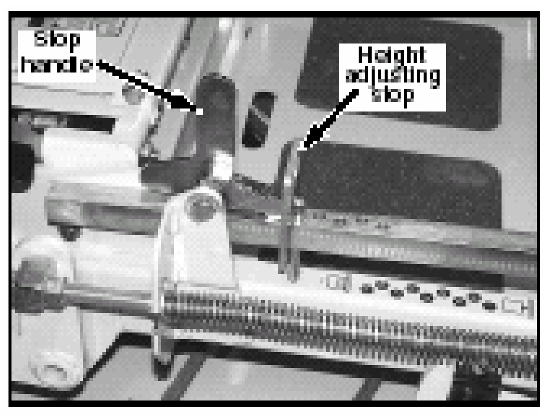


Figure 5-18

6. Desserrez tous les écrous des tringles de relevage filetées du plateau ainsi que la visserie du régleur (sur la partie avant droite), jusqu'à ce que **toutes les** chaînes de relevage du plateau soient lâches **et que** le plateau repose fermement sur les quatre blocs. Fig. 5-19, 5-20, 5-21

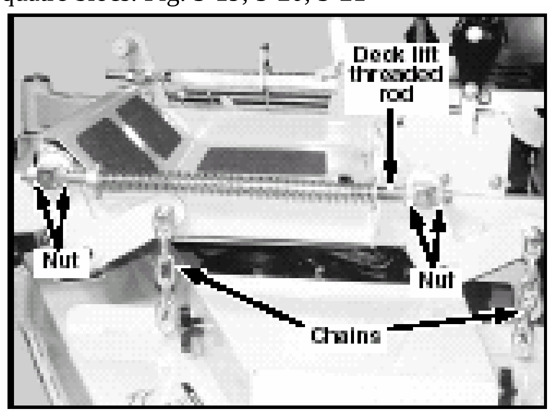


Figure 5-19

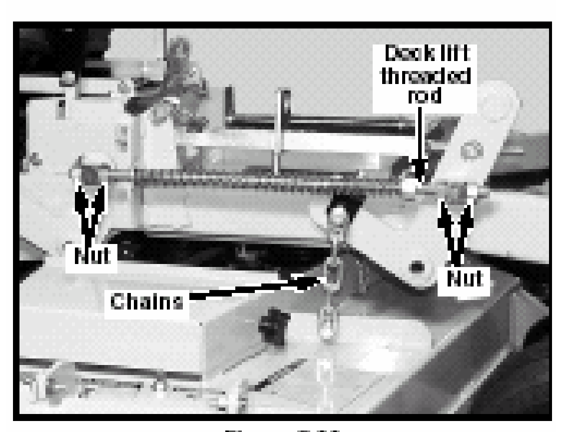


Figure 5-20

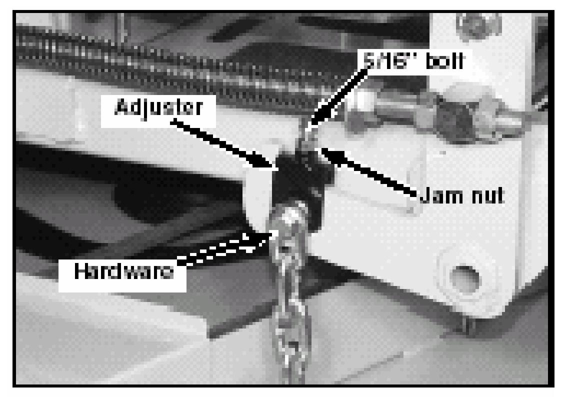


Figure 5-21

7. Desserrez les deux écrous situés à l'avant de l'indicateur de hauteur de sorte à libérer la pédale. Fig. 5-22

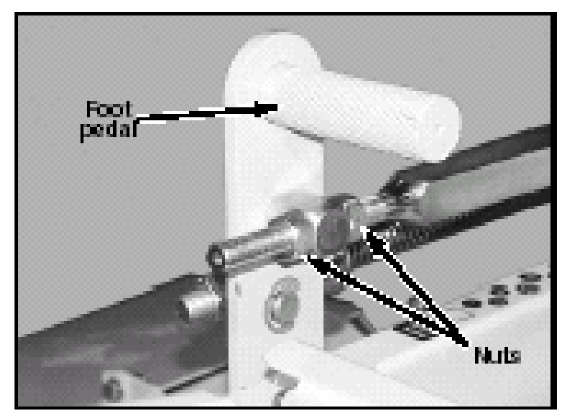


Figure 5-22

8. Commencez le processus de mise à niveau **sur la partie avant gauche** du tracteur.
9. Faites dépasser la partie filetée de la tringle de relevage du plateau d'environ 1" (25mm) du bloc de relevage. Fig. 5-23

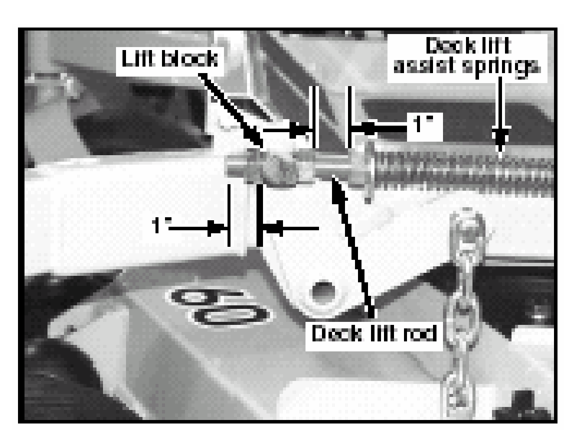


Figure 5-23

10. Bloquez les deux écrous contre le bloc.
11. Poussez ou tirez sur la pédale de relevage du plateau de coupe jusqu'à ce que la chaîne de la partie avant gauche commence à se tendre, tout en s'assurant que le plateau reste appuyé contre le bloc de 3".
12. Tout en maintenant la chaîne tendue, resserrez les écrous situés contre le bloc de relevage du plateau sur la tringle de l'indicateur de hauteur. Fig. 5-22
13. Passez au **côté avant droit** du tracteur.
14. Desserrez le contre-écrou de 5/16'' situé sur la chaîne de relevage du plateau (Fig. 5-21) et sortez de force l'écrou du régleur afin de permettre à celui-ci de monter et de descendre librement.
15. Assurez-vous que le régleur est libre de monter et de descendre librement.
16. Resserrez l'écrou du régleur jusqu'à ce que la chaîne soit tendue en vous assurant que le plateau reste appuyé contre le bloc de 76 mm (3'').
17. Resserrez le contre-écrou de l'écrou du régleur afin d'empêcher ce dernier de bouger. Fig. 5-21
18. Resserrez la visserie qui maintient la chaîne et le régleur sur le bras de relevage du plateau.
19. Passez à **l'arrière droit** du tracteur.
20. Assurez-vous que la chaîne ne soit pas complètement tendue. Sinon, desserrez les deux écrous situés sur le bloc maintenant la tige filetée jusqu'à ce que la chaîne de relevage du plateau soit un peu détendue. Fig. 5-20
21. Resserrez l'écrou adéquat jusqu'à ce que la chaîne soit juste tendue en vous assurant que le plateau de coupe reste appuyé contre le bloc de 3".
22. Resserrez l'autre écrou sur le côté opposé du bloc et bloquez les solidement ensemble contre le bloc.
23. Passez à **l'arrière gauche** du tracteur.
24. Assurez-vous que la chaîne ne soit pas complètement tendue. Sinon, desserrez les deux écrous situés sur le bloc maintenant la tige filetée jusqu'à ce que la chaîne de relevage du plateau soit un peu détendue. Fig. 5-19
25. Resserrez l'écrou adéquat jusqu'à ce que la chaîne soit juste tendue.
26. Resserrez l'autre écrou sur le côté opposé du bloc et bloquez les solidement ensemble contre le bloc.
27. Comprimez les ressorts aidant au relevage du plateau de coupe de sorte qu'il y ait un espace de 25 mm (1'') entre l'écrou avant situé sur le ressort et l'écrou arrière situé sur le bloc de relevage du plateau (Fig. 5-23).
28. Quand l'opération est terminée, toutes les chaînes doivent être tendues et la hauteur de coupe du plateau est indiquée sur l'indicateur de hauteur de coupe.

Réglage de la hauteur de coupe du plateau

La hauteur de coupe est réglable entre 25 mm et 127 mm par tranches de 6 mm. Les trous présents sur la barre de réglage en hauteur sont espacés de 12 mm les uns des autres. En tournant la butée de réglage de la hauteur sur elle-même, des réglages de 6 mm sont possibles grâce à la plaquette de 6 mm qui fait partie de la butée. Fig. 5-24

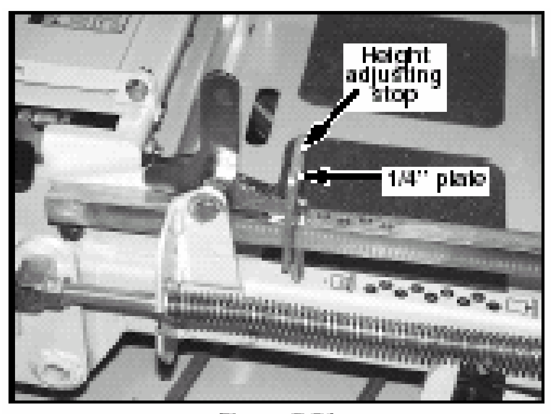


Figure 5-24

EXEMPLE : Quand la butée de réglage de la hauteur est placée dans le trou correspondant à une hauteur de 25 mm, et que **la plaquette de 6 mm est face à l'avant de la machine**, la hauteur de coupe est de 25 mm. Quand la butée de réglage de la hauteur est placée dans le trou correspondant à une hauteur de 25 mm et que **la plaquette de 6 mm est orientée du côté de l'opérateur**, la hauteur de coupe est de 31 mm.

Quand la butée de réglage de la hauteur est placée dans l'un des trous et que la plaquette de 6 mm est orientée du côté de l'opérateur, la hauteur de coupe aura l'une des valeurs suivantes : 31 mm(1-1/4''), 43 mm(1-3/4''), 57 mm(2-1/4''), 70 mm(2-3/4''),83 mm (3-1/4''), 95 mm (3-3/4''), 108 mm (4-1/4'') ou 121 mm (4-3/4'').

Quand la butée de réglage de la hauteur est placée dans l'un des trous et que la plaquette de 6 mm fait face à l'avant de la machine, la hauteur du plateau aura l'une des valeurs suivantes : 38 mm(1-1/2''), 50 mm (2''), 63 mm (2-1/2''), 76 mm (3''), 89 mm (3-1/2''), 102 mm (4''), 114 mm (4-1/2'') ou 127 mm (5'').

L'entaille située à l'arrière de la barre de réglage en hauteur droite doit être utilisée lorsque le plateau est en position de transport.

Roues anti-scalp

Les kits de roues anti-scalp sont standards sur le Hustler Z. Ces roues anti-scalp ont été conçues pour réduire le scalpage lors de tontes sur un terrain irrégulier.

Le réglage des galets anti-scalp doit impérativement se faire moteur arrêté.

Après avoir réglé la hauteur de coupe, réglez les roues anti-scalp avant de sorte qu'elles se déploient sous le plateau mais **qu'elles ne touchent pas le sol.** Elles doivent toujours être comprises entre 0,6 et 1,9 cm sous le plateau. La machine étant garée sur une surface plane, vous pouvez régler la position de la roue avant vers le haut ou vers le bas selon vos besoins (de 1,9 à 9,5 cm) en dessous de la surface des lames. Relevez ou abaissez les roues avant, par tranches de 1,3 cm, en utilisant les différents trous de montage de l'axe de roue situés sur les supports de fixation. Fig. 5-25

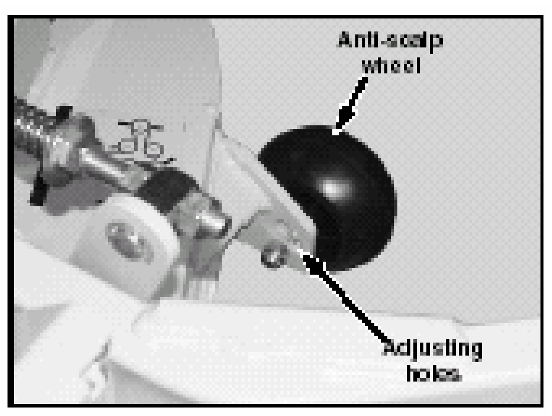


Figure 5-25

Lorsque vous réglez les roues anti-scalp arrières, la roue doit être dans le trou de montage inférieur des supports de fixation si les roues anti-scalp avant sont fixées sur le trou de montage inférieur ou sur le trou de montage du milieu. Lorsque les roues avant sont fixées dans le trou de montage supérieur, les roues arrière doivent être également fixées sur le trou de montage supérieur.

NOTA : Lorsque les roues anti-scalp sont installées, la hauteur de coupe minimale est de 2,5 cm avec des roues anti-scalp réglées à 19 mm (¾'').

DÉPANNAGE

La majorité des problèmes d'utilisation qui apparaissent sur une machine sont le plus souvent dus à de mauvais réglages ou à un retard dans les révisions. Un programme d'entretien préventif régulièrement appliqué, comme celui présenté dans la partie Entretien de ce Manuel, vous évitera bien des problèmes. Le tableau suivant a pour but de vous aider à identifier un problème, de vous indiquer les causes probables et de vous recommander des solutions. Toutes les réparations ou réglages doivent être réalisés par le concessionnaire HUSTLER.

PROBLÈME	CAUSES PROBABLES	SOLUTIONS
Le démarreur ne fonctionne pas	Le frein de stationnement n'est pas enclenché ou le contacteur d'allumage est mal positionné.	Enclenchez le frein de stationnement ou repositionnez correctement le contacteur d'allumage.
	La commande des lames est activée	Désactivez la commande des lames
	Batterie faible ou vide	Rechargez ou remplacez la batterie
	Si le problème n'est pas réglé	Consultez le Manuel d'utilisation du moteur
Le démarreur fonctionne mais le moteur ne démarre pas	Plus de carburant ou durite de carburant bouché	Faites le plein ou remplacez la durite de carburant
	Nombreuses	Consultez le Manuel d'utilisation du moteur
Moteur : fonctionne mais avec des ratés ou de manière irrégulière	Nombreuses	Consultez le Manuel d'utilisation du moteur
Perte de puissance ou mauvais fonctionnement du système hydraulique	Encrassement du filtre à air	Nettoyez le filtre à air
	Circuit hydraulique bouché	Contactez votre concessionnaire
	Interférence interne ou fuite	Contactez votre concessionnaire.
	Apport en huile insuffisant dans le circuit hydraulique	Vérifiez le niveau du réservoir d'huile
		Faites vérifier la pompe à huile par votre concessionnaire
	Compression faible	Contactez votre concessionnaire
	La timonerie de direction a besoin d'être réglée	Réglez la timonerie
	Présence d'air dans le circuit	Vérifiez le filtre à air et ses fixations
	Si le problème n'est pas réglé	Contactez le Manuel d'utilisation du moteur
Surchauffe	Prise d'air ou ailettes de refroidissement bouchées	Nettoyez les prises d'air et les ailettes
	Si le problème n'est pas réglé	Consultez le Manuel d'utilisation du moteur
Pression d'huile insuffisante	Niveau d'huile insuffisant	Rajoutez de l'huile
	Huile diluée ou trop légère	Changez l'huile et déterminez l'origine de la contamination
Forte consommation d'huile	Nombreuses	Contactez votre concessionnaire
Le tracteur est secoué au démarrage ou ne fonctionne que dans une direction	La timonerie de la direction a besoin d'être réglée	Réglez la timonerie
	La pompe ou les moteurs de roues sont défaillantes	Contactez votre concessionnaire
Le système hydraulique chauffe (l'huile contenue dans le réservoir sent le ranci)	Niveau d'huile du circuit hydraulique insuffisant	Remplissez le réservoir
	Pompe hydraulique défaillante	Contactez votre concessionnaire
Le tracteur avance quand les leviers de commande sont au point mort	La timonerie de direction a besoin d'être réglée	Réglez la timonerie
Le tracteur ne roule pas droit ou dévie vers un côté	La timonerie de direction a besoin d'être réglée	Réglez la timonerie
	Roues pivotantes défaillantes	Contactez votre concessionnaire
	Pompe hydraulique défaillante	Contactez votre concessionnaire
Le tracteur avance lorsque le frein de stationnement est enclenché	La timonerie de direction a besoin d'être réglée	Réglez la timonerie
	Les freins ont besoin d'être réglés	Réglez le frein de stationnement

REMISAGE

Lorsque vous remisez la machine à la fin d'une saison de tonte, il convient de respecter les étapes suivantes afin de s'assurer qu'elle sera prête à être utilisée pour la prochaine saison.

1. Enlevez tous les dépôts d'herbe, de saleté et de déchets du tracteur et de la tondeuse. Nettoyez le tracteur et la tondeuse et repassez un coup de peinture Hustler en bombe sur là où le tracteur a été abîmé.

2. Nettoyez le filtre à air. Remplacez-le si nécessaire. Lavez et regraissez le préfiltre en mousse.

3. Vérifiez soigneusement si des pièces ont été endommagées et nécessitent d'être remplacées. Commandez-les à votre concessionnaire.

4. Graissez soigneusement la machine conformément aux instructions contenues dans le présent Manuel.

5. Vérifiez le niveau d'huile du circuit hydraulique. Rajoutez-en si nécessaire. Changez l'huile ainsi que le filtre si cela n'a pas été fait au cours des 500 dernières heures d'utilisation du tracteur. Il est nécessaire de couper l'huile avec un additif Lubrizol. Reportez-vous à la partie Entretien du Manuel de l'utilisateur.

6. Surélevez le tracteur de sorte que le poids ne repose plus sur les pneus.

NOTA : Ne dégonflez pas les pneus.

7. Protégez la batterie du gel. Recharger la batterie de temps en temps au cours de la période de remisage permet de prolonger sa durée de vie.

8. Effectuez la préparation du moteur pour le remisage conformément aux instructions ci-dessous.

9. Remiser le tracteur dans un endroit propre et sec.

Préparation du moteur pour le remisage

Quand le moteur doit être inutilisé pendant de longues périodes, procédez comme suit :

1. Faites tourner le moteur pendant au moins un quart d'heure.

2. Vidangez l'huile du carter du moteur pendant que ce dernier est encore chaud.

3. Remplissez le carter avec de l'huile propre possédant la viscosité adéquate.

4. Faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'éteigne faute de carburant. L'essence s'évapore si elle reste dans le carburateur pendant de longues périodes et forme des dépôts de gomme et de vernis dans le carburateur. A cause de ces dépôts, le moteur risque de se noyer et de perdre de la puissance.

5. Enlevez et remplacez le filtre à carburant si cela n'a pas été fait au cours des 100 dernières heures d'utilisation du tracteur.

6. Enlevez les bougies et versez une cuillerée à soupe d'huile pour moteurs dans chaque puits de bougie. Installez les bougies, mais ne reconnectez pas les fils d'allumage.

7. Actionnez le démarreur avec le starter une douzaine de fois afin de faire circuler l'huile sur les parois des cylindres et dans le mécanisme de soupapes.

8. Nettoyez la surface extérieure du moteur. Étalez une mince couche d'huile sur toutes les surfaces métalliques du moteur qui risquent d'être attaquées par la corrosion.

9. Nettoyez la saleté et les résidus d'herbe des cylindres et des ailettes de refroidissement, du compartiment de la turbine et du pot d'échappement.

10. Vérifiez le bouchon de l'orifice de remplissage du carter d'huile ainsi que les bouchons des réservoirs de carburant afin de vous assurez qu'ils sont correctement revissés.

Préparation du tracteur pour une nouvelle saison

Avant de démarrer le tracteur après la période de remisage, il est nécessaire d'effecteur les opérations suivantes :

1. Nettoyez le tracteur, enlevez les dépôts de saletés et la couche de poussière dus au remisage.

2. Vérifiez les niveaux d'huile du moteur et du circuit hydraulique.

3. Remplissez les réservoirs de carburant d'essence neuve. Faites tourner la machine à régime moyen pendant cinq minutes, contrôlez le bon fonctionnement des leviers de commande. Éteignez le moteur et vérifiez s'il n'y a pas de fuites d'huile, si toutes les pièces sont bien fixées, etc.

4. Resserrez tous les boulons qui ont pu se desserrer. Assurez-vous que toutes les goupilles sont bien en place.

5. Vérifiez la présence de tous les protecteurs de sécurité et passez en revue tous les contrôles de sécurité présentés dans ce Manuel.

6. Vérifiez et regonflez les pneus à 0.6-0.7 bar / 8 – 10 psi

DOCUMENTATION

Ce chapitre recense les sources d'information supplémentaires relatives à votre tracteur. La documentation présentée ici peut être commandée auprès de votre concessionnaire Hustler.

Manuel des pièces détachées pour le Mini Z et le Super Mini Z

Si vous souhaitez commander un Manuel des pièces détachées pour ce tracteur, vous trouverez ci-dessous la liste des références Hustler pour ces produits. Veuillez contacter votre revendeur Hustler pour commander le Manuel.

Modèle	Numéro de modèle	Références du Manuel
Mini Z	926816, 926832	373233
Super Mini Z	926840, 926865, 926873	375667

Informations relatives au moteur

Le Mini Z utilise un moteur Kawasaki 23 ou 25 ch et un moteur Honda 24 ch. Le Super Mini Z utilise un moteur Kawasaki 25ch et un moteur Honda 24ch. La principale source d'informations concernant le moteur est le Manuel d'utilisation du moteur qui fait partie des documents qui vous ont été remis lorsque vous avez acheté votre tracteur.

Pour obtenir plus d'informations concernant le Manuel d'entretien du moteur, veuillez contacter le concessionnaire Kawasaki ou Honda le plus proche de chez vous.

Description	Référence constructeur	Référence Hustler
Manuel d'entretien Kawasaki	9924-2045-02	771535
Manuel d'entretien Honda	61-ZJ-410Z	787671

Informations relatives à la pompe hydraulique

La transmission tire sa puissance de deux pompes hydrauliques Hydro-Gear.

Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur Hustler.

NOTA : Au cours de la période de garantie, contactez votre concessionnaire Hustler avant d'entreprendre des réparations sur le tracteur. Une réparation non autorisée peut annuler la garantie du tracteur, du moteur et des autres composants.

Informations relatives à la transmission

Le tracteur Super Mini Z utilise une transmission White Hydraulics.

Pour plus d'information sur la transmission du Super Mini Z, veuillez contacter votre revendeur Hustler.

NOTA : Au cours de la période de garantie, contactez votre concessionnaire Hustler avant d'entreprendre des réparations sur le tracteur. Une réparation non autorisée peut annuler la garantie du tracteur, du moteur et des autres composants.

PIÈCES DE RECHANGE FRÉQUEMMENT COMMANDÉES

Référence	Description
027912	Flacon d’additif Lubrizol (200g)
027920	Flacon d’additif Lubrizol (300g)
768341	Filtre à huile pour circuit hydraulique (Mini Z uniquement)
783939	Filtre à huile pour circuit hydraulique (Super Mini Z uniquement)
786533	Courroie d’entraînement de la pompe
786491	Courroie « B » pour plateau de 44 pouces (926816, 926840)
781310	Courroie « B » pour plateau de 52 pouces (926832, 926865, 926873)
068478	Filtre à carburant (Kawasaki)
785626	Filtre à carburant (Honda)
772079	Filtre à huile moteur (Kawasaki)
785634	Filtre à huile moteur (Honda)
783753	Lame de 18’’
784256	Lame de 16’’
785428	Lames mulching de 16’’
785436	Lames mulching de 18’’
785261	Élément de filtre à air

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Spécifications du moteur

	Kawasaki	Kawasaki	Kawasaki	Honda
Puissance	19	23	25	24
Nb de cylindres	2	2	2	2
Cylindrée	675 cc	675 cc	675 cc	670 cc
Taux de compression	8 :1 :1	8 :1 :1	8 :1 :1	8 :3 :1
Couple maximum	5 Nm à 2 400 tr/min	5.5 Nm à 2 400 tr/min	7.4 Nm à 2 400 tr/min	5.2 Nm à 2 500 tr/min

Démarreur 12V (0,8 kW), actionné par solénoïde

Allumage électronique

Système de charge 12V, 15A

Carburant : essence sans plomb avec un indice d'octane de 87 ou supérieur

Filtre à carburant remplaçable, de type automobile

Filtre à air conçu pour une utilisation intensive afin de reculer au maximum l'intervalle entre deux changements et d'améliorer les performances.

Refroidissement par air. Ventilateur à ailettes.

Régulateur mécanique.

TRANSMISSION

Type : Hydrostatique double. Des pompes individuelles alimentent deux moteurs de roue à transmission directe. Le système hydrostatique utilise de l'huile moteur 10W40.

Circuit hydraulique : tuyaux en acier inoxydable résistant aux hautes pressions avec dispositif d'étanchéité **Parker Seal-LokÔ O-Ring Face Seal Fittings.**

Pompes : Deux pompes de type piston axial, à cylindrée variable. Chaque pompe alimente un moteur de roue motrice. Mini Z : Hydro-gear BDP10. Super Mini Z : Hydro-gear BDP16. ***Les pompes hydrauliques sont garanties deux ans.***

Entraînement de la pompe. Courroie trapézoïdale reliée au vilebrequin du moteur.

Transmission finale. Moteur de roue à couple élevé et à transmission directe White CE 12. Un pour chaque roue motrice. ***Les moteurs hydrauliques de roue s sont garantis deux ans.***

Filtre de 40 microns, remplaçable, à visser.

Vitesse de déplacement : variable infiniment

Hustler Mini Z :
0 – 15 km/h en marche avant
0 – 11 km/h en marche arrière

Hustler Super Mini Z :
Transport 0 – 21 km/h en marche avant
Tonte 0 – 16 km/h en marche avant
0 - 11 km/h en marche arrière

Direction. La direction à double levier permet un contrôle indépendant sur chaque roue motrice. La vitesse, la marche avant, la marche arrière, les freins et la direction sont contrôlés par des leviers de commande actionnés à la main.

Rayon de braquage. Véritable 0 degré. Tourne dans un cercle correspondant à sa propre longueur. Roues motrices indépendantes, à rotation inverse.

FREINS

Frein de manœuvre. Freinage dynamique hydrostatique.

Frein de stationnement. Freins à tambour de type automobile. Quand les leviers de commande sont au point mort, le frein de stationnement intégral est automatiquement enclenché.

Prise de force : Courroie trapézoïdale simple reliée au moteur avec embrayage électrique. Tendeur sur ressort qui garantit une plus longue durée de vie à la courroie.

PNEUS

Modèles 44 pouces

Avant : 13x5.00 – 6, profil lisse.

Roues motrices : 20x10.00-10, profil gazon.

Modèles 52 pouces

Avant : 13x5.00 – 10, profil lisse

Roues motrices : 20x10.00-10, profil gazon.

CAPACITÉS

Réservoirs de carburant 45,4 litres

Réservoir d'huile pour le circuit hydraulique 7,57 litres

DIMENSIONS. Hauteur 101,6 centimètres.

Tracteur avec plateau de 52''

Longueur : 182,88 cm. Largeur hors tout (déflecteur d'éjection relevé) : 134,6 cm. Largeur pneu à pneu : 134,6 cm. Poids du Mini Z : 446,79 kg. Poids du Super Mini Z : 451,32 kg.

Tracteur avec plateau de 44''

Longueur : 182,88 cm. Largeur totale ((déflecteur d'éjection relevé) : 114,3 cm. Largeur pneu à pneu : 111,76 cm. Poids du Mini Z : 446,79 kg. Poids du Super Mini Z : 451,32 kg.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Système de contrôle de présence de l'opérateur relié à la transmission et à l'embrayage de la prise de force. Roues stabilisatrices à l'arrière du tracteur.

SIÈGE

Modèle en vinyle avec accoudoirs. Suspension à ressorts en option.

CONSTRUCTION

Châssis principal en tubes d'acier rectangulaires 3,8 x 5,08 x 0,32cm.. Moteurs de roue montés sur une plaque d'acier 0.45 cm. Roue pivotante avant avec roulements à rouleaux sur chaque roue. ***Les roulements des roues pivotantes avant sont garantis trois ans.*** Les chapes des roues pivotantes sont en acier 0.95 cm. ***Le châssis du tracteur est garanti à vie.***

RELEVAGE DU PLATEAU

Réglage de la hauteur du plateau de coupe actionné au pied. Goupille pour bloquer le plateau à la hauteur désirée ou pour le bloquer en position de transport.

COMMANDES

Commandes manuelles : starter, manette des gaz, contacteur d'allumage, embrayage de la prise de force. Frein de stationnement intégré.

INDICATEURS

Compteur horaire électronique, témoin d'alerte du moteur.

PORTE-CANETTE

Deux porte-canettes moulés sur le côté gauche du réservoir de carburant. Permet de loger presque toutes les tailles de canettes.

ACCESSOIRES

Plateaux de coupe à éjection latérale de 44'' et 52''

Type : Tondeuse flottante à trois lames, la lame centrale étant en 'avant. Le plateau de coupe est suspendu par les coins. Comporte des galets anti-scalp montés sur le plateau pour améliorer la flottation sur des terrains vallonnés ou irréguliers.

Relevage du plateau : Relever et abaisser le plateau à partir de la plate-forme de l'opérateur en actionnant une pédale. Goupille pour bloquer le plateau à la hauteur désirée ou pour le bloquer en position de transport. Changer la hauteur de coupe, passer des obstacles et

mettre la machine sur une remorque beaucoup plus facilement.

Construction : Acier soudé de 0,32 cm avec tôle de renfort de 0,32 cm sur l'armature du plateau. De solides barres d'acier de 2,55 x 0,95 cm renforcent les zones d'impact sur les bords de coupe. Bords d'attaque renforcés. Renforts soudés sur les zones de montage des paliers de lame. Carter du plateau en acier, d'une hauteur de 10,16 cm conçu pour une grande capacité de tonte. **Les bords d'attaque du plateau de coupe sont garantis à vie.**

Hauteurs de coupe : Réglage de la hauteur de coupe actionné au pied. Goupille pour bloquer le plateau à la hauteur désirée ou pour le bloquer en position de transport. Hauteur de coupe réglable de 38 à 114 millimètres.

Lames : Lames en acier, renforcées, traitées thermiquement, haute ventilation 53 cm x 7cm x 0.6 cm (21''x 2,75''x 0,25'').

Vitesse de l'extrémité des lames : 44'' : 4900 m/ min. 52'' : 5580 m/ min.

Entraînement des lames : Courroie trapézoïdale reliée aux trois moyeux de lame. Galet tendeur à ressort.

Moyeux de lame : Carter en aluminium. Arbres en acier au carbone de 2,5 cm de diamètre. Roulements à billes étanches.

Flottation : plateau suspendu sur quatre chaînes avec ressort de rappel. Quatre roues anti-scalp standard.

Largeur de coupe. 112 centimètres ou 132 centimètres selon le plateau (44'' ou 52'').

Coupe latérale (débordant du carter) : (côté gauche). Plateau de 44'' : 1,27 cm. Plateau de 52'' : 15,24 cm.

OPTIONS

Kit mulching. Recycle les déchets de tonte accumulés sous le plateau en les tondant et en les retondant pour les laisser finalement retomber dans l'herbe. Réduit la manipulation des déchets de tonte, améliore l'apparence et recycle les substances fertilisantes dans le sol.

Bac de ramassage BAC-VAC. Bac de ramassage d'environ 300 litres monté à l'arrière qui peut être vidé directement de la plate-forme de l'opérateur. La turbine est entraînée par l'axe de lame droit du plateau de coupe (pas besoin de moteur additionnel). Le bac de ramassage et la turbine peuvent être installés ou démontés en quelques **secondes. Capacité :** environ 300 litres. **Dimensions** : **Hauteur hors tout**.137cm **Longueur hors tout**. 264 cm. **Largeur hors tout** avec plateau de 60'' : 190 cm. **Poids du bac de ramassage** : 75 kg. **Poids de la turbine** : 38 kg. **Carter de turbine** : acier résistant à l'abrasion. 0.455 cm d'épaisseur, acier dessus et dessous. **Turbine** : pales en acier résistant à l'abrasion de 0,455 cm d'épaisseur. **Goulotte de transfert de la turbine** : en PE noir de 0,475 cm d'épaisseur. **Type de turbine** : 28 cm de diamètre, entraînée par une courroie trapézoïdale (en « B »). **Tuyau de sortie** : tube en polyvinylichloride robuste et flexible de 15cm. **Bac de ramassage** : Fibre de verre renforcée de 0,4 cm d'épaisseur avec structure en acier. **Porte arrière du bac de ramassage** : PE noir de 0,4 cm' d'épaisseur.

Ces spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

INDEX